Установа културе „Стеријино позорје„

Нови Сад

ИЗВЕШТАЈ О РАДУ И ПОСЛОВАЊУ ЗА 2021. ГОДИНУ

14. март 2022. године

Садржај:

1. О УСТАНОВИ
   1.1 Основни подаци о установи
   1.2 Историјат установе
   1.3 Организациона структура - шема , систематизација, квалификациона структура, старосна структура, полна структура
2. О РАДУ УСТАНОВЕ
   2.1 Делатност установе
   2.2 Програми и активности у 2021. години
   2.3 Награде и признања у 2021. години
3. ПОДАЦИ О СРЕДСТВИМА УСТАНОВЕ
   3.1 Финансијски извештај
   3.2 Сопствена средства
4. Простор и опрема
5. Јавне набавке
6. Доступност информацијама о раду широј јавности
7. Мисија и циљеви за будућност

1. О установи

1.1 Основни подаци

Назив установе	Стеријино позорје
Седиште установе	Змај Јовина 22/I
Матични број	08066442
Порески идентификациони број –ПИБ	101696012
Година оснивања	1956
Број телефона	021/451-273
Основна делатност установе	Установа за сценско-музичку делатност
Адреса интернет стране установе и имејл адреса	www.pozorje.org.rs office@pozorje.org.rs
Број запослених	12
Име и презиме одговорног лица	Др Мирослав Радоњић
Име и презиме председника Управног одбора	Тијана Делић
Име и презиме осталих чланова управног одбора	Иконија Радевић Вујовић Немања Нешић Раденко Марић Милан Каћански

1.2 Историјат установе

Као стални фестивал националне драме и позоришта такмичарског карактера, Стеријино позорје установљено је 1956, у оквиру обележавања 150-годишњице рођења и 100-годишњице смрти великог српског комедиографа Јована Стерије Поповића. У дефинисању програма и статуса Стеријиног позорја учествовале су најистакнутије личности тадашњег друштва, културе и уметности. У првом Одбору Стеријиног позорја (Градско веће Новог Сада, 29. март 1956) били су, међу осталима, Јосип Видмар (председник), Иво Андрић, Милан Богдановић, Бранко Гавела, Велибор Глигорић, Димитар Кјостаров, Младен Лесковац, Вељко Петровић, Томислав Танхофер, Радомир Радујков, Милош Хаџић... Тада су јасно артикулисани програмски циљеви: кроз стални фестивал националне драме и остале делатности институције унапредити позоришну уметност и стимулисати развој домаће драмске књижевности.

1.3 Организациона структура

Стеријино позорје има 12 извршилаца у четири организационе јединице у складу са Статутом и Правилником о организацији и систематизацији послова у Стеријином позорју: Фестивалски центар са сектором за позоришну међународну сарадњу, Документационо-истраживачки центар, Издавачки центар и Општа служба.

Директор
Др МИРОСЛАВ РАДОЊИЋ (VIII степен)

Извршни директор
ГОРАН ИБРАЈТЕР (VII_2 степен)

Руководилац финансијско-рачуноводствених послова – руководилац Службе
ВЕСНА ТРИВУНОВ (VII_1 степен)

Уредник програма – Фестивалски центар
МИЛЕНА ВИТАСОВИЋ (VII_1 степен)

Уредник програма – Сектор за позоришну међународну сарадњу
БОЈАНА ТАЊГА (VII_1 степен)

Уредник програма – Документационо-истраживачки центар
НИНА МАРКОВИНОВИЋ (VII_1 степен)

Сарадник дигиталних процеса
ТОМИСЛАВ БАШТИЋ (VII_1 степен)

Продуцент у уметности и медијима
МИЛАН КАЋАНСКИ (VII_2 степен)

Уредник програма – Издавачки центар
ВЕСНА ГРГИНЧЕВИЋ (VII_1 степен)

Технички секретар
ДЕСАНКА КОВАЧЕВИЋ (IV степен)

Домар / мајстор одржавања
МАРКО МИЛОРАДОВ (IV степен)

Чистачица
ЗОРИЦА БЕКВАЛАЦ (IV степен)

Квалификација	Број запослених
Магистарске и докторске студије	1
Основне студије у трајању 4 до 6 година и мастер студије	8
Основне струковне и основне академске студије до 3 године – 6.степен	
Високо квалификовани радник – 5.степен	
Средња стручна спрема 4.степен	3
Квалификовани радник - Средња стручна спрема 3.степен	
Полуквалификован радник	

Неквалификовани радник	

Старосна структура	Број запослених
Испод 20 година	
Између 21 и 35 година	1
Између 36 и 50 година	8
Између 51 и 65 година	3
Преко 65 година	

Полна припадност	Број запослених
Мушког пола	5
Женског пола	7

2. О раду установе

2.1 Делатност установе

Поред организације и реализације најзначајнијег театарског фестивала у нашој земљи, Позорје је активно и у издавачкој делатности, кроз објављивање књига из области историје и теорије позоришта, те часописа *Сцена*, једног од најрелевантнијих позоришних часописа у Европи који континуирано излази од 1965. године. Документационо-истраживачки центар Стеријиног позорја објављује јединствену публикацију *Годишњак позоришта Србије*, без којег није могуће замислити озбиљније истраживање театарске уметности на овим просторима. Наш документациони центар поседује богате колекције од преко 1500 рукописних драмских дела, близу 7000 позоришних плаката и више од 40000 фотографија, а већ неколико година ради се на дигитализацији ове грађе. У склопу овог

центра формиран је научни тим од сарадника са Академије уметности у Новом Саду, Филозофског факултета Нови Сад, Матице српске, Позоришног музеја Војводине, чији се научно-истраживачи рад презентује у Зборнику радова. Међународна сарадња Позорја резултирала је бројним интернационалним програмима, од гостовања представа из двадесетак земаља, *Међународног симпозијума позоришних критичара и театролога* који се већ 50 година одржава сваке треће године у склопу нашег фестивала, тријеналне изложбе *Позориште у фотографској уметности*, под покровитељством Светске асоцијације фотографа, на којој је до сада учествовало неколико стотина фотографа из целог света, до међународних копродукција представа у којима је Стеријино позорје учествовало. Од 2007. године Стеријино позорје редовно расписује Конкурс за оригинални домаћи драмски текст у циљу испуњавања основне мисије институције – развој, афирмација и промоција домаће драмске књижевности и позоришне уметности. Позорје је од 2006. године копродуцент представа насталих по делима наших аутора, које су реализоване у Српском народном позоришту, Народном позоришту Београд, Југословенском драмском позоришту, Атељеу 212, Народном позоришту Ужице, Народном позоришту Ниш, Народном позоришту Кикинда, Народном позоришту Републике Српске Бања Лука.

Шифре делатности:

90.01 – Извођачка уметност,
90.02 – Друге уметничке делатности у оквиру извођачке уметности,
90.04 – Рад уметничких установа,
58.11 – Издавање књига,
58.14 – Издавање часописа и периодичних издања,
58.19 – Остала издавачка делатност,
59.20 – Снимање и издавање звучних записа и музике,
18.20 – Умножавање снимљених записа,
47.61 – Трговина на мало књигама у специјализованим продавницама,
47.62 – Трговина на мало новинама и канцеларијским материјалом у специјализованим продавницама

-Програм-

ФЕСТИВАЛ СТЕРИЈИНО ПОЗОРЈЕ 2021.

66. Стеријино позорје 2021.

ИЗВЕШТАЈ СЕЛЕКТОРА

ЗЛУ ВРЕМЕНУ, УПРКОС

Извесно је да никад није било толико неизвесних ситуација у историји Стеријиног позорја (некада Југословенских позоришних игара) као што је то било у овој сезони. Најава, па отказивање премијера постала је свакодневна, деморалишућа појава. Несигурност планирања, покоравање, понекад до апсурда дотераним прописима о мерама заштите од пандемије вируса, неповољно се одразило на српско позориште, ионако у доброј мери дезоријентисано, унижено, ускраћено.
Пандемија је ослабила имунитет позоришног организма.
Умешала се најдиректније у продукцију позоришних представа па су у репертоару српских позоришта преовладале камерне форме. Пандемија је утицала и на сам уметнички процес настајања представа, на режију и драматургију. Тако је вирус индиректно диктирао и драмско писмо: налагао писцима које теме да опсервирају, како да удесе радњу, колико ликова да уведу у драму. Међу тим малим позоришним облицима су и врло успеле представе (*За сада је све ок*, ауторски пројекат Снежане Тришић и ансамбла Крушевачког позоришта, па чак и монодрамска форма *Чај са Кублајканом* Саше Радоњића у извођењу Југослава Крајнова).
На идејно и тематско устројство утицала је и општа атмосфера у земљи и свету па се као опсесивна тема, кључна реч драмских дела наметнуо појам Зла као етичка категорија и из ње проистекли појмови (страх, тескоба, изопаченост, поквареност). Случај Зла, филозофија Зла, проучавање овог појма са разних становишта, укотвило се и као доминанта представа одабраних у Такмичарској селекцији, али провејава и другим двема селекцијама. Неће бити да се то догодило без Налога времена. Јер, још се нисмо охладили ни од претходних, ратних зала деведесетих, а сустигло нас је опште зло. Тако је драмским писцима, драматурзима и редитељима Случај „заповедио“, можда и несвесно, да адаптацијом нанесу и груб слој који асоцира или реферише на актуелну проблематику несреће целог човечанства. Неколико драмских дела која се појавом вируса и његовог утицаја на дух и друштвени организам баве суштински и дубински, само су назнака да ће се дејство вируса проблематизовати и уметнички обрађивати тек у годинама које долазе. Уметнички одговор на то како нас је вирус смртоносац ментално и духовно разорио, тек ће уследити.
Веома битна одлика овогодишње продукције српских позоришта је и извесна али константна доза аутореференцијалности и то не само на плану позоришних представа него позоришта као целовитог организма. У свим представама као да се чује поклич ***Злу времену, упркос!*** Српско позориште постоји и делује , оно је „устук свакој злости“ као у бесмртној песми Лазе Костића.
Овакав став потврђује и чињеница да је у српским позориштима у претходном селекционом поступку изведено четрдесет представа по текстовима српских драмских писаца. Међу њима је чак двадесет пет праизведених дела, што је знак оптимизма кад је реч о домаћој драми. Осим изванредних представа одабраних у такмичарски прогам Фестивала, чврсто

сам уверен да би, по значају и естетским вредностима, још најмање три представе могле ући у круг одабраних позоришних остварења, а стандарде уметнички вредних остварења који могу подстаћи на озбиљан дијалог позоришних стручњака задовољава више од половине изведених представа, што је знак узнапредовале самосвести наших позоришних управа.
Приметно је да у недостатку савремених драмских дела позоришта посежу не толико за провереним традиционалним драмским делима, него за удешавањем романескних творевина за позорницу. Тако су узорне драматизације романа запремиле половину овогодишње такмичарске селекције. Такав тренд присутан је у репертоару позоришта у Србији и земаља у региону, те се чини да би опису садашег стања савременог драмског текста сасвим одговарала максима *Друштво у драматизованом роману*, као парафраза чувеног дела Владимира Стаменковића *Позориште у драматизованом друштву*. Уочава се и доминација ауторских пројеката и колективни рад. Тако настају вредна и раскошна позоришна остварења, али се отвара и питање ауторства, творца који је дао коначан облик, чврстину, снагу, мисао представе.
Представе изведене према делима савремених домаћих драмских писаца потврђују да су наша позоришта у стању да одговоре на све изазове времена у коме живе. Драмски писци тражили су и налазили грађу у дубини и тами националног искуства, у свету који их окружује, у свом интимном свету, или проучавањем света и у конфронтацији с њим, у разоткривању његових тајни.
Општа је оцена да је, без претеривања, српско позориште у овом тренутку херојско. Успело је да одоли свим факторима који су га ометали. Позоришна творевина, представа, крхка је, танана, саздана од најосетљивијих духовних треперења и зато се мора поштовати, нарочито вредновати то што је у ванредним околностима уопште опстала. Рецепција представа како официјелне позоришне критике тако и рецепција публике, непотпуна је, не садржи онај елеменат заноса, одушевљења, нема упориште у колективном доживљају. У представе се улази из стварности, поступно, додирују се те две равни, указивањем на вредност особитог људског контакта названог позориште, па је ускраћеност за тај вибрантни спој сигурно осујетила потпуни ангажман публике у пријему позоришних сензација.
Кад говоримо о заступљености дела српских драмских писаца у иностранству, она су због дејства пандемије ређе присутна у репертоару (уопште нису, или једва да су радила позоришта у Словенији, Северној Македонији, Црној Гори), тако да ослонац у овогодишњој селекцији Кругови налазимо у представама из Хрватске и Босне и Херцеговине. Иначе, приметно је да је позоришна ситуација у региону, раније окракатерисана као „југоносталгична“, све више замењена ознакама отворено „југословенског“ или „постјугословенског“ духа. Драмски писци, редитељи, драматурзи све су више ангажовани у државама региона, учествују у заједничким пројектима.
Жарка жеља за радом одржала је српски театар.

Непобитна је чињеница да је српско позориште у минулом периоду деловало подвижнички. Упркос реметилачким факторима, више од половине премијерно изведених представа по делима домаћих драмских писаца наметнуло се као вредно, атрактивно, редитељски свеже и провокативно дело. Стога предлажем да се у Такмичарској селекцији изведе десет представа, као вид подстицаја Позоришту и да се тиме Стеријино позорје обогати, те донекле надомести оскудица позоришних сензација којој смо били изложени у претходној години.
Стеријино позорје је највећи позоришни празник те бисмо га овим проширењем, ***Злу времену, упркос*** учинили раскошнијим. Из предложених фестивалских целина могуће је

сагледати какве су тенденције кад је реч о статусу домаћег драмског текста (савременог и баштињеног) у српском позоришту и свету у овом тренутку, као што се може сагледати и позиција српске драме и позоришта и успоредба са стањем националне драме у позориштима региона.

ТАКМИЧАРСКА СЕЛЕКЦИЈА 66. СТЕРИЈИНОГ ПОЗОРЈА

1. ГОСПОЂА МИНИСТАРКА, писац Бранислав Нушић, режија Татјана Мандић Ригонат; Хрватско народно казалиште „Ивана пл. Зајца“ Ријека (Хрватска)
На болести моралне, дијагностификоване у Нушићевој комедиографији, међу којима је властољубље једна од најраспрострањенијих и најпогубнијих за здравље друштвеног организма, примењиване су различите терапије. Татјана Мандић Ригонат поступа редитељски тако што у први план истиче погубни утицај које властохлепни субјекат има на подстицање развоја малограђанштине, а тиме и кича као предворја Зла. Тај малограђански, провинцијални дух, жилав и прилагодљив сваком времену, нарочито снажан а погубан у нашем добу, у ријечкој представи упечатљиво је представљен на визуелном и музичком плану, а раскринкан и поражен у раскошној глумачкој игри.

2. ДЕОБЕ, писац Добрица Ћосић, драматизација Спасоје Ж. Миловановић, режија Југ Радивојевић; Српско народно позориште Нови Сад, Народно позориште Ниш, Народно позориште Приштина са седиштем у Грачаници
Најпре најснажнији утисак: на визуелном плану, више према нашим данима померена спектакуларна, катарзична позоришна повест о поделама које трају, такорећи, од прапочела осећаја српског идентитета. А потом, болна прича о непомирљивој раздвојености најрођенијих. Са психоаналитичког становишта реч је о преображају нечег што је било властито и присно, у Друго и туђе. Та делидба, у историјском смислу, конкретизована кроз супротстављеност револуције и злочина, националног и комсполитског, партизана и четника, руралног и урбаног, на којој почива роман Добрице Ћосића, у драматизованом облику потиснута је, а у први план истакнута лична и породична трагедија чија је дубина, чинило се то прејаким квалификативом или не, ипак упоредива са снагом античке трагедије. На темељима полифоног, великог српског романа изграђена је спектакуларна, сценски стилизована, лишена фолклорне орнаментике, модерна и глумачки снажно опомињућа позоришна творевина, у којој моћно симболички делују перманентни опозити драматичног: смена светлости и мрака, блискости и дистанце, демонстрација силе и крхкост племенитог.

3. ВИТЕЗОВИ „ЛАКЕ МАЛЕ” (ауторски пројекат), режија Андраш Урбан; Позориште „Деже Костолањи“, Суботица
Иза поднаслова „Суботичка опера гала“ је узбудљиво, бескрајно духовито, сатирично, аутоиронично и метатеатрално позорје, распевана демистификација театра, анализа али и критика грађанског оперетског позоришта, истовремено и опис судбине мађарског позоришта у Србији, ангажованог и субверзивног позоришта, употребе глумаца, њихове телесности, насиље, и тако данас актуелна манипулација омогућена позицијом моћи. У овом ауторском пројекту одавно се урбановски утемељеном редитељском методом супротстављају две естетике: она истраживачка, којој је још од „раних радова“ бескомпромисно одан Андраш Урбан и она друга, огрезла у традиционализам и не тако бенигни конзервативизам.

4. КУС ПЕТЛИЋ, писац Александар Поповић, режија Милан Нешковић; Народно позориште/Народно казалиште/Nepszínház, Суботица

Фарсичност и извитопереност Поповићеве шармантне драме нетрадиционалне форме чита се у костиму, глумачки рафинирано раскошној игри, док је прича о потери за златом, која јој даје динамизам акционе комедије, у режији Милана Нешковића попримила реалистичан карактер и истакла тенденцију потраге за људскошћу, за лепим људским лицем. Судбина је обичног, малог човека Александра Поповића да по законима жанра у који је урођен, запада у комичне и апсурдне ситуације, да се заблудело, али кочоперно, као периферијски „кус петлић“ уплиће у Историју, да се размеће својим ставовима о животу, религији, политици, нашим сталним поделама. Згуснута, чврста представа, иронијског смера.

5. ДЕРВИШ И СМРТ, текст Меша Селимовић, драматизација и режија Дејан Пројковски; Народно позориште Републике Српске Бања Лука (БиХ-РС)

Универзалност исказа о љубави, људским страстима, борби добра и зла, људскости и бестијалности, у романескној структури *Дервиш и смрт* Меше Селимовића била је и остала велики изазов за транспоновање у драмску, а потом позоришну форму. Пројковски се, кад је реч о драматизацији, определио за тоталитет драмског потенцијала који садржи роман. Преводећи, потом, роман на сценски језик, редитељ је инсистирао на сваком психолошком, филозофском и лирском детаљу у глумачкој игри, који ће допринети да се раскош и дубина мисли култног романа учини веродостојном. На визеуелном плану, атрактивна а метафорична сценографија подражава атмосферу романа, наглашавајући тескобност и непрестану претњу слободи јунака, а с друге стране (увођењем коња и птице) асоцира на чежњу за складом, лепотом и слободом.

6. РАДИО ШАБАЦ, текст и режија Олга Димитријевић, Шабачко позориште

Зналачки користећи искуства и поступке документарног театра, Олга Димитријевић позоришно анализира феномен локалне радио-станице Шабац, која је седамдесетих година прошлог века била најгласнија и најдалекометнија еманација гласа „социјалистичког радног народа“, израз њиховог наивног и површног погледа на свет, али и слика друштва које се полако креће ка понору. Реализована, углавном, у хорским глумачким сценама, иако заснована на сећању, документарним фактима, представа плени својим хумором, иронијом, али истовремено је и сентиментални зов, колико и опоро и политично подсећање на извитоперења транзиције и њених последица. Једна мала театарска инсталација историје радијског медија постављена је у другом делу представе, на позорници на којој је и публика, којој се пружа и поглед у пусто гледалиште. Могуће је да је позорница у међувремену и опустела, захваљујући управо томе што су, уместо уметничких вредности, сценом загосподариле најниже страсти на чије бујање новокомпонована народна музика мора да је имала утицаја.

7. АКО ДУГО ГЛЕДАШ У ПОНОР, позоришна поема по мотивима истоименог романа Енеса Халиловића, аутор и редитељ Златко Паковић, Регионално позориште Нови Пазар/Културни центар Нови Пазар

Поетично, истовремено и субверзивно, трагично позориште наших дана, инспирисано потресним романом Енеса Халиловића. Паковићева представа говори о усуду сиромашног слоја друштва који, уз све невоље, робује још и обичајима у којима се клетвама и проклетствима придаје значење судбинског а које притом оснажују верске и световне институције. Ово је и снажна, збијена прича о томе како моћници уређују свет, како желе

да загосподаре животима потчињених, о манипулацији, претворству и на лажима заснованом дуњалуку који врхуни у злочинству и његовом прикривању. Драгоценост ове представе је и у сталном сустизању и преплитању сентимента, поезије и драме и то оног изоштрено ангажованог у њој, на најплеменитији начин. Потом, гледаоца плене снажна и веродостојна експресивна глумачка средства, али и необјашњиво дирљиво заводљив дезилузионизам, а то ваљда отуда што поседује извесну, преко потребну дозу егзотике коју јој даје специфична локална атмосфера и аутентичан језички колорит.

8. ВЕЛИКА ДЕПРЕСИЈА, писац Филип Грујић, режија Марко Челебић; Српско народно позориште/Центар за развој визуелне културе Нови Сад

У оригиналу драма истакнутог писца најмлађег нараштаја српских драматичара Филипа Грујића, у којој се преплићу социјални, филозофски и поетски слојеви, има наслов „Вилица Ебена Бајерса“. У основи комада је прича о стварним ликовима и феноменима с почетка 20. века, када се радијум, чија је отровност велика, користио у фабрикама, а у надрилекарству био пропагиран као лек. Понирући у прошлост Грујић твори слику савременог света који је, с једне стране, бескрупулозно грамзив, бесплодан и неинвентиван, посвећен раскалашном животу као јединoм смислу, а с друге стране је хор унижених радница („radium girls“), подређен суровој капиталистичкој експлоатацији. Тако у режији Марка Челебића настаје представа префињеног стилског израза, уверљиве атмосфере и визуелног склада која се намеће као метафора савременог и суровог високог друштва, насупрот сневачима праведнијег, бољег и наивнијег света.

9. ТИХО ТЕЧЕ МИСИСИПИ, писац Владимир Табашевић, драматизација Ивица Буљан и Владимир Табашевић, режија Ивица Буљан; Београдско драмско позориште

Заводљива представа настала на развалинама романа *Тихо тече Мисисипи* Владимира Табашевића у чијем је растакању и преуређивању учествовао и писац, као што ће се појавити „сасвим лично“ и у њеној изведби дајући тако, између осталог, и легитимитет давно уоченој несавршености драмске форме за „позоришну употребу“. Представа, својствено поетичком смеру Ивице Буљана, садржи одлике драмског позоришта, перформанса, рок концерта, а сценски простор запрема целу позорницу у дубину и ширину како би се на њој инсталирало све оно што су симболи наше савремене историје (СФРЈ, па онда и транзиције на српски начин), нашег „бувљака“ на којем смо изложени и ми сами, већ деценијама. Аутоиронична „идентитетска“ игра глумаца постиже комичко дејство, као и елементи свеопште карневализације којој је подвргнут редитељски поступак. Разуђен, драматизован, па наново дедраматизован роман, различити видови комике и хумора (у распону од вербалне комике до црног и нонсенсног хумора) удружени са сентименталним пасажима, паралелни драмски токови, заваравање реципијента недовршеним ликовима, чине ову менталитетску причу о одрастању и еротском сазревању једног младића, узбудљивом позоришном сликом једне прошле епохе.

10. ШИНДЛЕРОВ ЛИФТ, писац Дарко Цвијетић, драматизација и режија Кокан Младеновић; Камерни театар 55 Сарајево (БиХ)

Перспектива дечјег, дечје поимање света у контакту са светом одраслих, чине основу редитељског поступка Кокана Младеновића на којој се у смртоносној игри слаже зиданица сећања на живот у приједорском црвеном солитеру, „вертикалном селу“. Саосећајно и болно. Сваку реченица романескне структуре Цвијетићевог романа могуће је употребити као активан драматуршки материјал, слику, идеју, текст. Тако је настала трауматична

приповест, метафора злог удеса Босне и Херцеговине, целе Југославије, једно зацементирано сећање, преплет стварног и фиктивног. Дистопија која дејствује убиствено. Представа не говори толико о Злу које је минуло, колико мотри на будућност, трагајући ненаметљиво за одговором на питање: како да живимо једни поред других и једни са другима.

НЕТАКМИЧАРСКА МЕЂУНАРОДНА СЕЛЕКЦИЈА „КРУГОВИ“

1. ХОТЕЛ „ЗАГОРЈЕ“, писац Ивана Бодрожић (ауторски пројекат Анице Томић и Јелене Ковачић према мотивима романа Иване Бодрожић); Градско драмско казалиште „Гавела” Загреб (Хрватска)
Из перспективе девојчице рођене у Вуковару, сећање на болом импрегнирано одрастање, успомена на прогнаничке дане у некадашњој политичкој школи у Кумровцу. Трауматична искуства, нарочито о затамњеној страни женске стране света. Представа катарзичног дејства, универзалног исказа.

2. ДЈЕЧАК КОЈИ ЈЕ ГОВОРИО БОГУ, писац Дамир Мађарић, режија Само М. Стрелец; Хрватско народно казалиште Осијек (Хрватска)
Потресна представа о повампирењу фашизма, на основу записа дечака из јеврејске породице који сања о томе да постане глумац, а чији сан прекида Смрт у оличењу фашистичког војника. Овај, како га редитељ означава „фантастичан комад за младе и децу“, истворемено је и сарказмом прожета утопијска прича о безмерној вери у моћ позоришне уметности, кадрој да се супротстави сваком Злу, насиљу и разарању.

3. КРЕКЕТАЊЕ, писац Алмир Башовић, режија Алеш Курт; Народно позориште Тузла (БиХ)
Разуздана, метадрамским честицама попуњена комична игра са ослонцем на Аристофанове *Жабе.* Снажно ангажована представа запитана о судбини и моћи и немоћи Позоришта.

ДРУГА СЦЕНА (OF-ПРОГРАМ)

1. ПОЕТИКА ГЛЕДАЊА, режија и концепт Андраш Урбан; Позориште „Деже Костолањи“ Суботица
Нежне слике, без речи, а са снажним, симболичким порукама о свету природе коју је човек нарушио својом грубошћу.

2. КАО ДА КРАЈ НИЈЕ НИ САСВИМ БЛИЗУ, писац Маја Пелевић, режија Никола Завишић; Битеф театар Београд
Настала у специфичним околностима, представа у седам снажних поетских фрагмената говори о (могућој) вези човека и машине, повезује виртуелну реалност и аудио-визуелне инсталације у потрази за неизвесним позориштем будућности.

Селектор
др Миливоје Млађеновић
Нови Сад, 29. 4. 2021.

ПРОГРАМ

ПЕТАК , 18. јун

20.00 часова / СНП, Сцена „Јован Ђорђевић“
Свечано отварање Фестивала
Беседа: Светозар Цветковић

Такмичарска селекција
ГОСПОЂА МИНИСТАРКА
Текст: Бранислав Нушић
Режија: Татјана Мандић Ригонат
Хрватско народно казалиште „Ивана пл. Зајца“ Ријека (Хрватска)

СУБОТА, 19. јун

10.00 часова / СНП, горњи фоаје Сцене „Јован Ђорђевић“
Сцена, маска, костим, лутка
Отварање изложбе, уручење награда
Организатор: Центар за ликовно васпитање деце и омладине Војводине

11.00 часова / Такмичарска селекција
Округли сто: Госпођа министарка

16.00, 18.00, 20.00 и 22.00 часа / Културна станица Свилара (Ђорђа Рајковића 6б)
Програм „Друга сцена“
КАО ДА КРАЈ НИЈЕ НИ САСВИМ БЛИЗУ
Текст: Маја Пелевић
Режија: Никола Завишић
Битеф театар Београд

18.30 часова / СНП, Сцена „Јован Ђорђевић“ (публика је на сцени)
Такмичарска селекција
КУС ПЕТЛИЋ
Текст: Александар Поповић
Режија: Милан Нешковић
Народно позориште/Народно казалиште/Nepszínház, Суботица

21.00 час / СНП, Сцена „Пера Добриновић“
Такмичарска селекција

ДЕОБЕ
Према истоименом роману Добрице Ћосића
Драматизација: Спасоје Ж. Миловановић
Режија: Југ Радивојевић
Српско народно позориште Нови Сад, Народно позориште Ниш, Народно позориште Приштина са седиштем у Грачаници

НЕДЕЉА, 20. јун

11.00 часова / Такмичарска селекција
Округли сто: Кус петлић

12.00 часова / Такмичарска селекција
Округли сто: Деобе

13.00 часова / Програм „Друга сцена“
Округли сто: Као да крај није ни сасвим близу

16.00, 18.00, 20.00 и 22.00 часа / Културна станица Свилара (Ђорђа Рајковића 6б)
Програм „Друга сцена“
КАО ДА КРАЈ НИЈЕ НИ САСВИМ БЛИЗУ
Текст: Маја Пелевић
Режија: Никола Завишић
Битеф театар Београд

19.00 часова / СНП, Сцена „Пера Добриновић“ (публика је на сцени)
Такмичарска селекција
АКО ДУГО ГЛЕДАШ У ПОНОР
По мотивима истоименог романа Енеса Халиловића
Аутор и редитељ: Златко Паковић
Регионално позориште Нови Пазар/Културни центар Нови Пазар

21.00 час / СНП, Сцена „Јован Ђорђевић“
Такмичарска селекција
ТИХО ТЕЧЕ МИСИСИПИ
Према истоименом роману Владимира Табашевића
Драматизација: Ивица Буљан и Владимир Табашевић
Режија: Ивица Буљан
Београдско драмско позориште

ПОНЕДЕЉАК, 21. јун

11.00 часова / Такмичарска селекција
Округли сто: Ако дуго гледаш у понор

12.00 часова / Такмичарска селекција
Округли сто: Тихо тече Мисисипи

16.00, 18.00, 20.00 и 22.00 часа / Културна станица Свилара (Ђорђа Рајковића 6б)
Програм „Друга сцена“
КАО ДА КРАЈ НИЈЕ НИ САСВИМ БЛИЗУ
Текст: Маја Пелевић
Режија: Никола Завишић
Битеф театар Београд

19.00 часова / СНП, Камерна сцена
Такмичарска селекција
ВЕЛИКА ДЕПРЕСИЈА
Текст: Филип Грујић
Режија Марко Челебић
Српско народно позориште/Центар за развој визуелне културе Нови Сад

21.00 час / СНП, Сцена „Јован Ђорђевић“
Међународна селекција „Кругови“
ХОТЕЛ ЗАГОРЈЕ
Према мотивима романа Иване Бодрожић
Ауторски пројекат Анице Томић и Јелене Ковачић
Градско драмско казалиште „Гавела” Загреб (Хрватска)

УТОРАК, 22. јун

11.00 часова / Међународна селекција „Кругови“
Округли сто: Хотел Загорје

12.00 часова / Такмичарска селекција
Округли сто: Велика депресија
15.00 часова / СНП, Камерна сцена
Приче са малог одмора
Организатор: ASSITEJ Србија

16.00, 18.00, 20.00 и 22.00 часа / Културна станица Свилара (Ђорђа Рајковића 6б)
Програм „Друга сцена“
КАО ДА КРАЈ НИЈЕ НИ САСВИМ БЛИЗУ
Текст: Маја Пелевић

Режија: Никола Завишић
Битеф театар Београд

17.30 часова / СНП, горњи фоаје Сцене „Пера Добриновић“
Дани књиге
Промоција позоришних издања

19.00 часова / СНП, Сцена „Пера Добриновић“
Такмичарска селекција
ВИТЕЗОВИ „ЛАКЕ МАЛЕ“
Режија: Андраш Урбан
Драматургија**:** Корнелија Голи и Тамаш Олах
Позориште „Деже Костолањи“ Суботица/„Kosztolányi Dezső“ Színház

21.00 час / СНП, Сцена „Јован Ђорђевић“
Међународна селекција „Кругови“
ДЈЕЧАК КОЈИ ЈЕ ГОВОРИО БОГУ
Текст: Дамир Мађарић
Режија: Само М. Стрелец
Хрватско народно казалиште Осијек (Хрватска)

СРЕДА, 23. јун

11.00 часова / СНП, Камерна сцена
О дијалогу између сцене и њених „бочних страна“ (округли сто)
Организатори: Сцен (Центар за сценски дизајн, архитектуру и технологију), Департман за архитектуру и урбанизам, Факултет техничких наука Универзитета у Новом Саду

11.00 часова / Међународна селекција „Кругови“
Округли сто: Дјечак који је говорио Богу

12.00 часова / Такмичарска селекција
Округли сто: Витезови „Лаке мале“

16.00, 18.00, 20.00 и 22.00 часа / Културна станица Свилара (Ђорђа Рајковића 6б)
Програм „Друга сцена“
КАО ДА КРАЈ НИЈЕ НИ САСВИМ БЛИЗУ
Текст: Маја Пелевић
Режија: Никола Завишић
Битеф театар Београд

18.30 часова / СНП, Сцена „Пера Добриновић“

Међународна селекција „Кругови“
КРЕКЕТАЊЕ
Текст: Алмир Башовић
Режија: Алеш Курт
Народно позориште Тузла (Босна и Херцеговина)

21.00 час / СНП, Сцена „Јован Ђорђевић“
Такмичарска селекција
ДЕРВИШ И СМРТ
Према истоименом роману Меше Селимовића
Драматизација и режија: Дејан Пројковски
Народно позориште Републике Српске Бања Лука (Босна и Херцеговина-Република Српска)

ЧЕТВРТАК, 24. јун

11.00 часова / Међународна селекција „Кругови“
Округли сто: Крекетање

12.00 часова / Такмичарска селекција
Округли сто: Дервиш и смрт

16.00, 18.00, 20.00 и 22.00 часа / Културна станица Свилара (Ђорђа Рајковића 6б)
Програм „Друга сцена“
КАО ДА КРАЈ НИЈЕ НИ САСВИМ БЛИЗУ
Текст: Маја Пелевић
Режија: Никола Завишић
Битеф театар Београд

17.30 часова / СНП, горњи фоаје Сцене „Пера Добриновић“
Дани књиге
Промоција позоришних издања

19.00 часова / СНП, Сцена „Јован Ђорђевић“
Програм „Друга сцена“
ПОЕТИКА ГЛЕДАЊА
Режија и концепт: Андраш Урбан
Позориште „Деже Костолањи“ Суботица/„Kosztolányi Dezső“ Színház

21.00 час / СНП, Сцена „Пера Добриновић“
Такмичарска селекција
РАДИО ШАБАЦ
Текст и режија: Олга Димитријевић

Шабачко позориште

ПЕТАК, 25. јун

11.00 часова / Програм „Друга сцена“
Округли сто: Поетика гледања

12.00 часова / Такмичарска селекција
Округли сто: Радио Шабац

16.00, 18.00 и 20.00 часова / Културна станица Свилара (Ђорђа Рајковића 6б)
Програм „Друга сцена“
КАО ДА КРАЈ НИЈЕ НИ САСВИМ БЛИЗУ
Текст: Маја Пелевић
Режија: Никола Завишић
Битеф театар Београд

18.30 часова / СНП, горњи фоаје Сцене „Пера Добриновић“
Дани књиге
Промоција позоришних издања

20.00 часова / СНП, Сцена „Јован Ђорђевић“ (публика је на сцени)
Такмичарска селекција
ШИНДЛЕРОВ ЛИФТ
Према истоименом роману Дарка Цвијетића
Драматизација и режија: Кокан Младеновић
Камерни театар 55 Сарајево (Босна и Херцеговина)

22.30 часова / Такмичарска селекција
Округли сто: Шиндлеров лифт

СУБОТА, 26. јун

20.00 часова / СНП, Сцена „Јован Ђорђевић“
Проглашење и уручење Стеријиних награда

Представа у част награђених
ИЗГУБЉЕНИ ПЕЈЗАЖИ
Режија и кореографија: Дуња Јоцић
Битеф театар Београд

Округли сто

Разговоре о представама водили су Исидора Поповић, театролошкиња, и Влатко Илић, редитељ. Велика посећеност и учешће публике у разговорима одликовале су и овогодишње округле столове.

Такмичарска селекција

Извештај Жирија

Жири Шездесет шестог Стеријиног позорја – **СНЕЖАНА ТРИШИЋ**, редитељка (председница Жирија), **НАТАША ТАПУШКОВИЋ**, глумица, **ДАВОР ШПИШИЋ**, драмски писац, **ДАРКО НЕДЕЉКОВИЋ**, сценограф и **МИХАЈЛО НЕСТОРОВИЋ**, глумац, видео је од 18. до 26. јуна 2021. године десет представа у такмичарској селекцији.
На завршној седници, одржаној 26. јуна 2021, Жири је донео:

ОДЛУКУ О СТЕРИЈИНИМ НАГРАДАМА

Стеријина награда за најбољу представу – АКО ДУГО ГЛЕДАШ У ПОНОР, према истоименом роману Енеса Халиловића, режија Златко Паковић, Регионално позориште Нови Пазар / Културни центар Нови Пазар. Одлука је донета већином гласова.

Стеријина награда за текст савремене драме – ОЛГА ДИМИТРИЈЕВИЋ за **РАДИО ШАБАЦ,** режија Олга Димитријевић, Шабачко позориште. Одлука је донета једногласно.

Стеријина награда за режију – МИЛАН НЕШКОВИЋ за представу **КУС ПЕТЛИЋ** Александра Поповића, Народно позориште / Narodno kazalište / Népszínház Суботица. Одлука је донета једногласно.

Стеријина награда за глумачко остварење:

МИЊА ПЕКОВИЋ за улогу Миље Бушатлије у представи **КУС ПЕТЛИЋ** Александра Поповића, режија Милан Нешковић, Народно позориште / Narodno kazalište / Népszínház Суботица. Одлука је донета једногласно.

СРЂАН СЕКУЛИЋ за улогу Комнена барјактара у представи **КУС ПЕТЛИЋ** Александра Поповића, режија Милан Нешковић, Народно позориште / Narodno kazalište / Népszínház Суботица. Одлука је донета једногласно.

РИФАТ РИФАТОВИЋ за улогу у представи **АКО ДУГО ГЛЕДАШ У ПОНОР**, према истоименом роману Енеса Халиловића, режија Златко Паковић, Регионално позориште Нови Пазар / Културни центар Нови Пазар. Одлука је донета једногласно.

БОРИС КУЧОВ за улогу у представи **ВИТЕЗОВИ „ЛАКЕ МАЛЕ“,** режија Андраш Урбан, Позориште „Деже Костолањи“ Суботица / Kosztolányi Dezső Színház. Одлука је донета већином гласова.

Стеријина награда за сценографско остварење – АДИСА ВАТРЕШ СЕЛИМОВИЋ за представу **ШИНДЛЕРОВ ЛИФТ,** према истоименом роману Дарка Цвијетића, режија Кокан Младеновић, Камерни театар 55 Сарајево (БиХ). Одлука је донета једногласно.

Стеријина награда за костимографско остварење – БИЉАНА ГРГУР за представу **КУС ПЕТЛИЋ** Александра Поповића, режија Милан Нешковић, Народно позориште / Narodno kazalište / Népszínház Суботица. Одлука је донета једногласно.

Стеријина награда за оригиналну сценску музику – БОЖИДАР ОБРАДИНОВИЋ у представи **АКО ДУГО ГЛЕДАШ У ПОНОР,** према истоименом роману Енеса Халиловића, режија Златко Паковић, Регионално позориште Нови Пазар / Културни центар Нови Пазар. Одлука је донета већином гласова.

Стеријина награда за кореографију – ТИМЕА ФИЛЕП у представи **ВИТЕЗОВИ „ЛАКЕ МАЛЕ“,** режија Андраш Урбан, Позориште „Деже Костолањи“ Суботица / Kosztolányi Dezső Színház. Одлука је донета једногласно.

Стеријина награда за драматизацију – КОКАН МЛАДЕНОВИЋ за **ШИНДЛЕРОВ ЛИФТ**, према истоименом роману Дарка Цвијетића, режија Кокан Младеновић, Камерни театар 55 Сарајево (Бих). Одлука је донета већином гласова.

Стеријина награда за сценски говор – САША ЛАТИНОВИЋ у представи **КУС ПЕТЛИЋ** Александра Поповића, режија Милан Нешковић, Народно позориште / Narodno kazalište / Népszínház Суботица. Одлука је донета једногласно.

Стеријина награда из Фонда „Дара Даринка Чаленић“ за најбољу младу глумицу – АНЂЕЛА МАРИЋ за улогу у представи **АКО ДУГО ГЛЕДАШ У ПОНОР,** према истоименом роману Енеса Халиловића, режија Златко Паковић, Регионално позориште Нови Пазар / Културни центар Нови Пазар. Одлука је донета једногласно.

Стеријина награда из Фонда „Дара Даринка Чаленић″ за најбољег младог глумца – МИЛОШ ЛАЗИЋ за улогу Јохана Шустера у представи **КУС ПЕТЛИЋ** Александра

Поповића, режија Милан Нешковић, Народно позориште / Narodno kazalište / Népszínház Суботица. Одлука је донета једногласно.

Специјална Стеријина награда за режију – ЗЛАТКО ПАКОВИЋ за представу **АКО ДУГО ГЛЕДАШ У ПОНОР,** према истоименом роману Енеса Халиловића, Регионално позориште Нови Пазар / Културни центар Нови Пазар. Одлука је донета једногласно.

ОСТАЛЕ СТЕРИЈИНЕ НАГРАДЕ

Стеријина награда за критику „Миодраг Кујунџић“
Жири: Зоран Максимовић (председник), Симон Грабовац и Мирослав Стајић донео је једногласну одлуку да се Стеријина награда за критику „Миодраг Кујунџић“ додели **СЛОБОДАНУ САВИЋУ** за текст „Лична одговорност и колективна пропаст“ – критику представе *Густав је крив за све* (по мотивима анимираног филма *Густав*, концепт и режија Кокан Младеновић, Позориште „Деже Костолањи“, Суботица), објављеном у часопису НИТИ (број 12–13, година VII, 2020).

Жири Округлог стола критике Стеријиног позорја: Даринка Николић (председница), Исидора Поповић и Влатко Илић донео је једногласну одлуку да **Стеријину награду „Дејан Пенчић Пољански“ Округлог стола критике за најбољу представу** равноправно поделе остварења: **КУС ПЕТЛИЋ** Александра Поповића, режија Милан Нешковић, Народно позориште / Narodno kazalište / Népszínház Суботица и **ВИТЕЗОВИ „ЛАКЕ МАЛЕ“,** режија Андраш Урбан, Позориште „Деже Костолањи“ Суботица / Kosztolányi Dezső Színház

НАГРАДА СТЕРИЈИНОГ ПОЗОРЈА

Награду публике 66. Стеријиног позорја за најбољу представу (просечна оцена 4,63) добило је остварење **КАО ДА КРАЈ НИЈЕ НИ САСВИМ БЛИЗУ** Маје Пелевић, режија Никола Завишић, Битеф театар Београд.
Гласање публике за најбољу представу:
Као да крај није ни сасвим близу – 4,63; Кус петлић – 4,62; Дервиш и смрт – 4,59; Ако дуго гледаш у понор – 4,57; Шиндлеров лифт – 4,46; Госпођа министарка – 4,39; Радио Шабац – 4,30; Велика депресија – 4,07; Хотел Загорје – 3,93; Дјечак који је говорио Богу – 3,92; Деобе – 3,88; Витезови „Лаке мале“ – 3,83; Крекетање – 3,52; Поетика гледања – 3,49; Тихо тече Мисисипи – 3,44

НАГРАДА ЗА ГЛУМАЧКУ БРАВУРУ „ЗОРАН РАДМИЛОВИЋ“
Народног позоришта Тимочке Крајине „Зоран Радмиловић“ Зајечар и Стеријиног позорја

Жири: Владимир Ђуричић (председник), Александар Милосављевић, Александар Гајин награду додељује **МИЊИ ПЕКОВИЋ** за улогу Миље Бушатлије у представи **КУС**

ПЕТЛИЋ Александра Поповића, режија Милан Нешковић, Народно позориште / Narodno kazalište / Népszínház Суботица.

НАГРАДА ПРОДУЦЕНТСКЕ КУЋЕ „SCOMEDIASCO“ ЗА ЕПИЗОДУ

Жири у саставу Даринка Николић, председница, Теофил Панчић и Игор Бурић једногласно је одлучио да награду добије **ИГОР ГРЕКСА** за улогу Ђакона Авакума у представи **КУС ПЕТЛИЋ** Александра Поповића, режија Милан Нешковић, Народно позориште / Narodno kazalište / Népszínház Суботица.

Медији и јавност; сајт Позорја

Стеријино позорје, као институција од националног значаја, велику пажњу посвећује односима са медијима. Сви важнији догађаји – програми, нова издања, сам Фестивал – пропраћени су конференцијама за медије, чиме је обезбеђена јавност у раду, као један од начина презентације и промовисања програма рада. О великом интересовању јавности за активности Стеријиног позорја сведочи и број акредитованих новинара (70 из четрдесетак медијских кућа) на 66. Позорју, као и знатан простор који су медији уступили овом догађају. *Радио телевизија Војводине* свакодневно је у оквиру емисије *Артерија* емитовала петнаестоминутне извештаје о Фестивалу.
Значајну улогу у сегменту односа са јавношћу има званични сајт Стеријиног позорја. Осим битних актуелности из делатности установе, те свакодневног праћења програма Фестивала, сајт садржи и податке из историјата Позорја. О занимању за Фестивал и рад институције сведочи чињеница да је наших 100 објава испратило преко 3.500 посетилаца на фејсбуку, 60 објава на инстаграму 850 и на јутјубу 50 посетилаца. Уз ово, сајт има интенцију да постане место окупљања свих релевантних информација о позориштима и позоришним збивањима у Србији (Позоришни портал Србије).

Акредитовани на 66. позорју

Билтен 66. Стеријиног позорја: Наташа Гвозденовић, Милена Кулић, Снежана Милетић, Бранислава Опрановић, Мина Петрић, Урош Чупић, Никола Ђоновић, Борисав Матић. Фоторепортери: Марина Блашковић, Бранислав Лучић, Политика: Борка Голубовић Требјешанин, Компанија Новости: Јованка Симић, Ненад Карлић (фоторепортер), Дневник: Наташа Пејчић, Игор Бурић, Мирослав Стајић, Данас: Гордана Нонин, Златко Паковић, Блиц: Тања Њежић, Magyar Szó: Валерија Божоки, Нова.рс: Светислав Јованов, Ненад Михајловић (фоторепортер), Новосадски репортер: Зоран Сурла, Хоћу у позориште, часопис и портал: Милица Амиџић, Александра Никодијевић, Нови магазин: Драгољуб Селаковић, Нова мисао: Мирко Себић, Новосадски репортер: Марија Магдалена Идеи Трифуновић, Танјуг: Станислава Кинешки, Слободна Далмација: Небојша Димитријевић, Мирон Цуња (фоторепортер), Телевизија Војводине: Нада Зорић, Ивана Петровић, Милица Вукмановић, Јелена Јокић, Милица Ранчић, Ивана Зечевић, Соња Митровић, Сташа Јамушаков, Ива Јованчић, Славица Брачевић, Радио телевизија Србије: Слободан Савић, Оливера Милошевић, Новосадска ТВ: Гаљина Чобанов, Предраг Радосављевић, РТВ Пинк:

Миљан Витомировић, ТВ Курир: Адријана Глишић, ТВ Мост: Александра Живановић, ТВ Шабац: Ђорђе Дамјановић, ТВ продукција Helm Cast: Никола Шијан, The Teheatre Times NY: Борисав Матић, ЈМУ РТВ (Први програм радија): Татјана Новчић Матијевић, РТС Радио Београд 2: Мишка Кнежевић, Радио 021: Гордана Михајловић, Радио апарат: Андреј Чањи, РТ Босне и Херцеговине, БХ радио 1: Данијела Регоје, Корзо, портал за урбану културу и баштину: Бојана Каравидић, Културама, интернет портал: Ивана Малетин Ђорилић, Belgrade Edit Culture Blog: Марко Радојичић, Култ, интернет портал: Мина Кулић, Културника: Ненад Перић, Војвођански новинар: Јелена Допуђ, Независна критика: Мина Станкић, Култура.мк Скопље: Сашо Огненовски, Алмакос постал Скопље: Бесфорт Идризи, Фјола Зекири, Travel & Share: Гордан Горуновић, Стефан Кецо, фотограф, Срђан Дорошки, фотограф.

Пратећи програми

Приче с малог одмора
Представљање пројекта промоције и афирмације српског драмског стваралаштва за децу и младе
Презентација, разговор и сценска читања одломака из драмских комада

Организатор: ASSITEJ Србија
Аутори: Ирина Субаков, Милица Недељковић, Сташа Петровић, Павле Лазаревић, Мина Ћирић, Кристина Бојанић

Приче с малог одмора је наслов пројекта који представља серију збирки кратких драмских текстова за децу. Ови мали комади нису само намењени деци, већ су и настали кроз сарадњу са децом и заједнички рад младих драмских писаца, ученика основних школа и Удружења ASSITEJ Србија.
Пројекат је инспирисан дефицитом савремене драмске литературе погодне за рад са дечијим и омладинским драмским секцијама. Истовремено, настао је као подстицај младим драмским ауторима да пишу за најмлађу и младу публику.
Драматурзи и студенти драматургије пролазили су радионице везане за тематски оквир сваке збирке комада и радионице драмске педагогије, а затим одлазили у школе да сами осмисле и изведу своје радионице са школском децом. Инспирисани тим сусретима радили су на својим комадима, уз консултације са драматурзима и стручним сарадницима окупљеним око Удружења ASSITEJ Србија.
У оквиру пројекта *Приче с малог одмора* до сада је објављена једна збирка, а две су у припреми. Прва је посвећена свакодневним темама из школског живота. Друга је збирка светосавских прича, односно кратких комада који свеже и иновативно обрађују најчешћу тему свих школских драмских секција у Србији – тему живота и просветитељског рада Светог Саве. Треће издање *Деда Мраз није отет* има за циљ да промени клишеизирану драматургију новогодишњих представа. Све три збирке су, односно биће, објављене у издању Креативног центра.

ASSITEJ Србија, удружење за развој позоришта за децу и младе је невладина организација која делује у области професионалне позоришне уметности за децу и младе у Србији. Организација промовише позоришну уметност за младу публику на највишем уметничком нивоу, подстиче и прати њен развој, афирмише позоришно стваралаштво и ствараоце на домаћој и интернационалној сцени с циљем да својим укупним деловањем утиче на промену става према позоришном стваралаштву за младу публику.
ASSITEJ Србија окупља професионална позоришта за децу и младе, институције, фестивале, групе и појединце који професионално делују у овој области у Србији и броји преко 50 чланова. Организација је активна у интернационалној заједници као члан међународне ASSITEJ мреже која има 85 националних центра у свету и са којима ASSITEJ Србија учествује у заједничким пројектима. Организација сарађује и са другим сродним и паралелним организацијама и мрежама као што су УНИМА, ИТИ, ИДЕА, Епицентар и другима које раде у области позоришта, драме и образовања под окриљем УНИЦЕФ, УНЕСКО, ЕУ итд.

62. Изложба ликовних радова деце и омладине Србије „Сцена, маска, костим, лутка" „Хероине глумишта“
Организатори: Центар за ликовно васпитање деце и омладине Војводине и Стеријино позорје

У оквиру 66. Стеријиног позорја Центар за ликовно васпитање деце и омладине Војводине 62. пут организује изложбу ликовних радова деце и омладине Србије „Сцена, маска, костим, лутка", ове године са пратећом темом „Хероине глумишта“.
Изложба се организује у склопу Стеријиног позорја у Новом Саду од 1959, а до 80-тих година 20. века реализована је у оквиру Мајских игара у Бечеју.
Центар за ликовно васпитање деце и омладине Војводине је установа која се већ 67. година бави афирмацијом дечјег ликовног стваралаштва и усавршавањем наставе ликовне културе и као таква јединствена је у земљи.
Циљ ове изложбе је да се путем позоришне уметности деца мотивишу за ликовно изражавање и обрнуто, те на тај начин утиче на развој естетске и креативне дечје личности. Деци и младима се овом изложбом ствара прилика да упознају свет позоришта, и указује могућност стварања кроз игру и учење.
Као и све досадашње и овогодишња поставка у себи носи посебне вредности дечјих ликовних радова. Не само оне које сведоче и сведочиће о успешном подстицању и неговању ликовног израза и креативности младих, већ и посебну вредност као сведочанство изузетних напора ментора и њихових ученика да, упркос нестандардном облику наставе, и свим потешкоћама које ово време носи, пронађу додатну жељу и мотивацију за ваннаставне активности и да макар на тренутак закораче у чаробни свет позоришта.
Само четири речи, испоставило се магичне, СЦЕНА, МАСКА, КОСТИМ, ЛУТКА, за 62. године пружиле су неисцрпан извор игре и стваралаштва и успеле да пробуде машту хиљадама малишана и створе исто толико изузетних ликовних остварења.
Ликовни радови пристигли на овогодишњи ликовни конкурс сведоче о томе колико је бескрајна дечја машта и уводе нас у свет боје, игре и лутака, у свет где су чуда могућа.
Сама изложба представља значајну визуелну документацију о развоју и осавремењивању наставе ликовног васпитања у нашој земљи, а Центар за ликовно васпитање деце и омладине Војводине ће као чувар сећања наставити да баштини вредне збирке дечјих ликовних радова.

Округли сто: О дијалогу између сцене и њених „бочних страна“

Организатори: Сцен (Центар за сценски дизајн, архитектуру и технологију), Департман за архитектуру и урбанизам, Факултет техничких наука Универзитета у Новом Саду
Модератори: Романа Бошковић Живановић и Радивоје Динуловић

Од када је, пре четврт века, Ранко Радовић у каталогу првог Бијенала сценског дизајна са „поштовањем и дивљењем“ писао о „великом духовном и стваралачком свету унутар света театра“ обновљене су многе позоришне куће, уграђени савремени сценски технолошки системи, основани су нови студијски програми и нове школе, организовани бројни курсеви, разговори, конференције и изложбе, написан је низ текстова о људима и њиховим силама „да дизајнирају, да сцену замисле и изведу, да глумце обуку и да им сашију, да запишу музику или да је склопе, да осветле и озвуче, да сликају или вајају за сцену, да рукама и радом изведу, да праве куће као позоришта или да било који простор учине сценом“. Ипак, то није било довољно за успостављање бољег, ефикаснијег, сврсисходнијег и праведнијег система рада у секторима технике у нашим професионалним позориштима. Напротив – продукцијски услови су све тежи, број запослених је све мањи, њихово знање и искуство све оскудније – наравно, уз бројне изузетке који, ипак, правилу иду у прилог. Већ су одавно неопходне системске промене у схватању и вредновању техничке продукције, у образовању, у формално-правним оквирима. Услов за то је успостављање заједничког става, па потом и напора свих нас – редитеља и глумаца, позоришних управа, школа и факултета и, наравно, сценских мајстора и техничара – да створимо нови покрет за суштинску трансформацију места, улоге, вредновања и начина техничког рада у позориштима. Томе је, као један од првих корака, посвећен и овај округли сто.

Дани књиге и сећање на Милету Радовановића
22, 24. и 25. јун

Издавачки центар Стеријиног позорја за овогодишње Дане књиге креирао је тродневни програм у којем ће бити представљена нова издања Стеријиног позорја и издања других издавачких кућа.
Први термин традиционалног програма једним делом биће посвећен Милети Радовановићу (1935–2021). Од 1985. до 2003. био је директор Стеријиног позорја. Његово управљање овом институцијом пре је било стално суочавање са искушењима, него привилегија. Водио је Позорје у најтежим годинама његовог постојања, у времену бременитом и не баш наклоњеном уметности. Распад земље, ратови, бомбардовање, разорна економска криза, обележили су знатан део његовог мандата. Прибран, уман, сталожен, успео је да и у оваквим околностима очува углед и значај Стеријиног позорја. Речју, био је права особа за ова тешка времена. Своја сећања на личност и дело Радовановића изнеће Мирослав Мики Радоњић, актуелни директор Стеријиног позорја и Александар Милосављевић, дугогодишњи сарадник Стеријиног позорја. У истом термину главни уредник Милош Латиновић презентоваће нове свеске часописа „Сцена“, бројеве 1 и 2/2021. и занимљиве теме којима обилују нови бројеви.
Други термин резервисан је за нова издања Стеријиног позорја. Едиција „Синтезе“ обогаћена је књигом Наташе Делач Кончаревић *Женска драма и (мушко) друштво. Статус жене у друштву и уметности на примеру драма Милене Марковић, Маје Пелевић и Милене*

Богавац. Из ширег друштвеног угла, па и оног потенцијалне читалачке публике, можда и најзанимљивији аспект књиге тиче се констатације ауторке да Милена Марковић, Маја Пелевић и Милена Богавац у својим драмама тенденциозно користе уметност, у циљу подизања свести о феминистичким проблемима, „те да у своју уметност интегришу феминистичка питања као тематске осе, одлике, мотиве и кључне проблеме ликова, али и као средства за постизање искључиво драматуршких и естетских циљева“. О књизи ће говорити новинар и позоришни критичар Игор Бурић.
Књигу Миливоја Млађеновића *Интертекстуална плетисанка. О конституцији лика Лазе Костића* (Едиција „Експозиција“) поред изазовности и сложености теме – транспозиције широко познате историјске личности о којој су нужно уврежени и различити стереотипи, у драмски лик – пре свега одликује висок степен акрибије. Обрађујући ову тему на „узорку“ од седам различитих драмских дела В. Лукића, Н. Прокића, Р. Дорића, В. Поповића/П. Зупца, П. Милосављевића, З. Суботичког, Млађеновић се морао детаљно потхватити и анализе различитих драмских облика, чија различитост увелико условљава и другачији третман историјске личности транспоноване у драмски лик.
Трећи термин представља издања других издавача. Из издавачке продукције Српског народног позоришта издвојен је нови број часописа „Позориште“ у чијој је жижи 160 година Српског народног позоришта. „Овај велики јубилеј прилика је да се, пре свега, сетимо оних који су му – гледајући далеко испред свог времена – далеке 1861. године ударили темеље. Учинили су то Светозар Милетић, Стеван Брановачки, Јован Јовановић, који ће тек касније понети надимак Змај и, наравно или пре свих, тво-рац идеје о оснивању првог српског професионалног театра и његов први управник Јован Ђорђевић.“ О овој и другим темама новог броја говориће др Зоран Ђерић, управник СНП-а.
Издавач Центар за културу, образовање и информисање „Градац“ из Рашке књигом Небојше Брадића *Пут до позоришта* покреће едицију „Рашке духовне свечаности“. Аутор, истакнути позоришни редитељ, педагог глуме, главни уредник Културно-уметничког програма РТС-а, али и врстан публициста и есејиста, који ће представити издање, на крају уводног текста каже: „Током пандемије ковида-19, у једном тренутку, постављено је питање: Колико је позориште део једне заједнице? Ова књига је мали одговор како да на позориште не гледамо као на место које доноси опасности и како да у њему градимо поверење за све који верују у моћ уметности.“
Модератор Дана књиге је био Александар Милосављевић.

Конкурс за оригинални домаћи драмски текст 2020/21.

ОДЛУКА ЖИРИЈА КОНКУРСА СТЕРИЈИНОГ ПОЗОРЈА ЗА ОРИГИНАЛНИ ДОМАЋИ ДРАМСКИ ТЕКСТ 2020/21.

Жири у саставу Спасоје Ж. Миловановић (председник), Мирко Демић и Игор Бурић донео је једногласну одлуку да се за најбољи савремени домаћи драмски текст за 2020/21. прогласи остварење *Ф 1001 или процепи* аутора под шифром ПЕРСЕФОНА. Накнадним увидом у разрешење шифре утврђено је да је ауторка награђеног текста Милица Амиџић. Жири истиче и препоручује и следеће текстове: *Авангард – Три кошмара Роберта Опенхајмера*

(шифра: АСХИНА), *Сау•да•де* (шифра: ТИШИНА), *Нестајање* (шифра: ПОСМАТРАЧ) и *Ако нисам добра шта ћемо онда* (шифра: PULL MARINE).

У Новом Саду, 12. 03. 2021.

Образложење жирија

Ф 1001 или процепи Милице Амиџић драма је која одише свежином и богатством језика, актуелношћу теме и узбудљивим ауторским приступом. Колико год да је тешко дешифровати наслов који подсећа на својеврсну дијагнозу, толико је уживање читати текст у првом плану проткан поетским исказима о стању једне младе жене, Марине, коју лик Доктора, без скрупула, назива „размаженим малим говнетом“.

Марина није усамљена у овој драми савремене осећајности прожете изгубљеношћу, неприпадањем, егзистенцијалним страховима у чијој позадини су оцртани обриси неканонизованих хришћанских учења и гностичких списа. У друштву фантастичних ликова такве стварности – Колоса и Апостола, Марина и њене другарице, Сузана и Јована, како ауторка наводи, блеје, траже смисао, тајну живота, јер им је досадно. Поимајући ово, не само своје „лудило“, у драми се разоткрива читава догма друштвеног система, заснованог на институцијама којима као да је истекао рок трајања. Школа, брак, посао, само су делићи испражњене целине у којој је формиран понор, процеп, па и душевно стање, разделина по сред света. Из тога се генеришу нова божанства, следе дистопијске идеје и ствара метафизика, па и наратив који можда не спашава ствар, не може да буде утеха, али служи као бекство, одбрамбени механизам, попут Марининог маштања о одласку у Македонију и узгоју коза. Заправо, право питање је шта би овде било реално, а шта илузија, халуцинација. Нимфоманија, злоупотреба супстанци, смањена потреба за сном, осећај изразите важности, лоше расуђивање – карактеристичне су црте обољења на смрт. Или живот, можда?

На конкурс Стеријиног позорја за најбољи оригинални домаћи драмски текст 2020. стигло је 80 драма. Жири је у целини оценио да је већина написана врло квалитетно, одражавајући висок ниво драмске артикулисаности, а да су у најужем избору нијансе одлучивале о победничком тексту.

Међу заступљеним темама могле би се похвалити оне драме које инсистирају на дубоко личном искуству, али тешко је било „дисквалификовати“ и оне чијим ауторима су биле ближе и драже историјски, политички, па и друштвено ангажовани наративи. На плану форме, присутно је богатство разноврсности, од класично структурираних комада, са јасно дефинисаним ликовима, односима, ситуацијама, све до оних у којима од почетка до краја драма може да се чита и тумачи као један велики монолог, или поема.

Милица Амиџић рођена је 1994. у Новом Саду. Након завршених студија компаративне књижевности на Филозофском факултету у Новом Саду, мастер студије завршава на Факултету драмских уметности у Београду, на катедри за драматургију. Од 2019. до 2020. године била је уредница портала *Хоћу у позориште*. Објављивала је театролошке текстове на сајту *агора* Културног центра Новог Сада.

Бави се критиком и сценаријем стрипа. Објављивала је поезију и кратке приче. Од 2020. полазница је филмског курса Femix.edu програма. Тренутно је у фази развијања сценарија за драмску серију *Доле* под менторством Маје Пелевић, сценарија за документарни филм *The axis of Venus* у режији Милице Чубриловић, као и развоја идеје за краткометражни филм *Странац*. Ауторка је више драма.

Добитница је Награде за есеј фондације Лазар Вркатић, 2018. године за остварење *Религија и друштво*.

На конкурс Стеријиног позорја за оригинални домаћи драмски текст у 2021/22. години стигло је четрдесетак радова. Одлуку о награди Жири у саставу Спасоје Ж. Миловановић, драматург (председник), Мирко Демић, књижевник и Душан Петровић, редитељ, треба да донесе до краја фебруара 2021. године.

Копродукције

Стеријино позорје је у копродукцији са Народним позориштем Приштина са седиштем у Грачаници поставило представу *'Ајдуци* Јована Стерије Поповића у режији Анђелке Николић, а са Новосадским позориштем драматизацију романа *Блудни дани куратог Џонија* Филипа Грујића у режији Јоване Томић. Награђени комад Ђорђа Косића са конкурса Позорја *Успаванка за Алексију Рајчић* чија је реализација започела крајем 2021. имаће премијеру у априлу 2022. у Народном позоришту Београд.

Међуфестивалска и међуинституционална сарадња

У склопу редовне међуфестивалске сарадње представници Стеријиног позорја били су током 2021. у: Београду (Битеф), на Фестивалу професионалних позоришта Србије „Јоаким Вујић“ у Лесковцу, на Данима „Боре Станковића“ у Врању, Зајечару (“Дани Зорана Радмиловића”), Крагујевцу „Јоакиминтерфест“, Фестивалу првоизведених представа у Алексинцу, Фестивалу професионалних позоришта Војводине у Зрењанину, Виминацијум фестивалу, Тедену словенске драме у Крању, Фестивалу у Приштини, као и на премијерама у позориштима Србије и региона.

Договорена је сарадња са Фондацијом „Европска престоница културе“ о заједничким пројектима у 2022. години. У склопу тога започет је рад на копродукцији представе о Милеви Марић Ајнштајн у којој учествује и Народно позориште Сомбор, а премијера ће бити изведена на отварању 67. фестивала 26. маја 2022. Позорје је наставило активно учешће у програмима међуфестивалске сарадње у региону.

МЕЂУНАРОДНИ ЦЕНТАР

Међународна сарадња

Бојана Тањга је уредница за Међународне програме Стеријиног позорја.
2021. године учествује у организацији и реализацији 66.Стеријиног позорја као и у припремама за наредни фестивал који ће се одржату 2022. године.

У склопу међуфестивалске и међуинституционалне сарадње Међународног центра Позорја, уредница центра посетила је следеће фестивале:

Палићки филмски фестивал 18 - 24.07.2021.

Главни (такмичарски) програм посвећен је оним европским филмским остварењима која провоцирају питања о судбини европског човека, уједно указујући на сву лепоту и важност различитости унутар европског простора.

Овакви европски филмови са лакоћом везују публику, јер је идентификација са њиховим јунацима толико реална и могућа и у њиховој трагедији и у њиховој срећи. На емоције са платна одговара се емоцијама из гледалишта.

Селекцију од 14 филмова бира селектор Ненад Дукић. Филмови су се такмичили за награду "Златни торањ" за најбољи филм фестивала, "Палићки торањ" за најбољу режију и Специјалну награду жирија. Филмове је оцењивао петочлани међународни жири.

Међународнои регионални фестивал савременог позоришта Суботица, на фестивалу: *Desiree* који се одржава у позоришту "Kosztolányi Dezső"

Међународни/регионални фестивал савременог позоришта Десире 2021 под називом The Histoy and You се одржао од 19-29. новембра 2021.

Окосницу фестивала чине позоришне представе, радионице и музичке продукције из региона.

Представа „Омма" у режији и кореографији Јожефа Нађа, изведбом у позоришту „Kosztolányi Dezső" отворила је манифестацију.

Позориште „Kosztolányi Dezső", програмски серијал „Дезиреов трамвај" и фестивал „Desiré Central Station" је институција/догађај истакнутог значаја Националног савета мађарске националне мањине.

„Ја сам она која нисам", Загребачко казалиште младих

Са селектором Фестивала Миливојем Млађеновићем и директором Стеријиног позорја, Мирославом Радоњићем путовала у Загреб, где су гледали представу „ Ја сам она која нисам" у Загребачком казалишту младих, аутор: Мате Матишић, редитељ: Паоло Мађели.

Трочинска, студија женске позиције у мушкоме свету аутора Мате Матишића, обликована имагинаријем редитеља Паола Мађелија као психоделична црна комедија.

„Позориште у фотографској уметности"

Током 2021. године договорена гостовања изложбе фотографија са 16. међународног тријенала „Позориште у фотографској уметности", јединствене изложбу у свету коју Стеријино позорје традиционално организује од 1965. године.

Управни и Надзорни одбор на својим редовним седницама утврђују целокупан програм пословања Стеријиног позорја. За њихов ангажман утрошена су средства у укупном износу од **337.118,72** динара (незапослени чланови 277.627,16 дин, а за чланове који су својству запослених 59.491,56)

Из буџета Града Новог Сада, у складу са Финансијским планом Стеријиног позорја за 2021. годину – за овај део програма утрошена су средства у износу од 24.658.421,19 динара (извор 01), 6.500.000,00 динара (извор 07 – Покрајина, Република) и из донација 500.000,00 (извор 08) Укупно: 31.658.421,19 динара.

-Програм-

ПОЗОРИЈАНСКИ СУСРЕТИ

Позоријански сусрети су традиционални програмски садржај кроз који се промовишу значајни наслови наше позоришне и театролошке мисли, сродни позоришни фестивали с којима Позорје одржава традиционалне пријатељске и пословне везе, битни актуелни и догађаји из историје Стеријиног позорја, те значајни позоришни ствараоци. Током 2021. године услед епидемиолошке ситуације и ови програмски садржаји су редуковани.

Од садржаја које треба издвојити су промоције издања Стеријиног позорја као и делатности институције на Данима Зорана Радмиловића у Зајечару, Фестивалу професионалних позоришта Србије у Лесковцу, Фестивалу првоизведених представа у Алексинцу, Малом Јоакиму у Крушевцу, Фестивалу студентских представа у Ђакову (Хрватска).

Промоције

Стеријино позорје је током 2021. године у свом простору, али и на фестивалима у земљи, организовало промоције својих издања, пре свега часописа *Сцена,* али и осталих публикација.

Из буџета Града Новог Сада, у складу са Финансијским планом Стеријиног позорја за 2021. годину – за овај део програма утрошена су средства у износу од 23.584,91 динара (извор 01).

-Програм-

ДОКУМЕНТАЦИОНОИСТРАЖИВАЧКИ ЦЕНТАР СТЕРИЈИНОГ ПОЗОРЈА

Програмски циљеви и задаци

Документационоистраживачки центар Стеријиног позорја је у 2021, у складу са програмским циљевима и задацима Стеријиног позорја, систематски истраживао, прикупљао, обрађивао, чувао и публиковао документацију, документациону грађу и податке о позоришту и драми. Истодобно, Центар је пружао различите облике услуга за потребе научно-истраживачког рада и давао податке и информације о позоришту и драмској књижевности институцијама, организацијама и појединцима из земље и иностранства.

Садржај, карактер и методе рада Центра карактерише примена савремених метода и средстава истраживања, прикупљања, обраде, заштите и коришћења позоришне документације и података.

САКУПЉАЊЕ И ОБРАДА ПОЗОРИШНЕ ДОКУМЕНТАЦИЈЕ И ПОДАТАКА

Архивски фонд

У 2021. години истражена је, сакупљена, обрађена и на одговарајући начин похрањена грађа и документи о драмском, оперском и балетском репертоару српских позоришта за позоришну сезону 2019/2020. и документи, грађа и подаци о великом броју позоришних фестивала и манифестација за 2021.

Поред ове грађе, докумената и података, истражен је и прикупљен и део докумената и грађе о репертоару српских позоришта и позоришних фестивала за текућу 2020/2021. позоришну сезону.

Хемеротека

Збирка садржи преко 68.383 штампаних написа о премијерама, фестивалима, позоришном животу Србије. Актуелне вести преузимамо од електронских медија, те се, уз дигиталну форму, одређени број наслова и штампа. За прикупљање новинских наслова ангажован је клипинг центар Србије Ninamedia.

Збирка штампаног позоришног материјала

У 2021. сакупљено је 94 примерака различитог штампаног позоришног материјала: програми драмских, оперских и балетских представа, каталози и билтени позоришних фестивала и позоришних манифестација, програми – најаве репертоара позоришта и разни други штампани информативни и пропагандни материјали. Збирка садржи преко 20.000 примерака.

Збирка позоришног плаката

Сакупљена су 72 примерка идејних и реализованих решења позоришних плаката, плаката српских професионалних позоришта и позоришних манифестација.

Збирка тренутно садржи 6.514 позоришних плаката.

Збирка рукописних драмских дела

У 2021. приспела су 1.099 примерака драмских дела уз материјал потребан за објављивање Годишњака позоришта Србије, за потребе Фестивала и за конкурс Стеријиног

позорја за оригинални домаћи драмски текст. Тренутно је у електронском формату доступно 1.776 текстова.

Збирка рукописних драмских дела садржи 1.737 штампаних примерака рукописних драмских дела, односно драматизација и адаптација.

Збирка позоришне фотографије

У збирку позоришне фотографије у 2021. приспело је 3.089 фотографија. Збирка сада садржи 52.121 фотографије позоришних манифестација, догађаја и портрета позоришних стваралаца. Од приспелих фотографија у 2021. израђено је и у албуме похрањено 200 фотографија, а остатак се чува у електронској форми. Шестина укупног броја је дигитализована.

Збирка снимака позоришних представа

У архиви Документационоистраживачког центра похрањују се снимци представа које позоришта достављају као фестивалски материјал, те снимци свечаног отварања Фестивала и догађаја који су у вези са Позорјем. Фонд Центра је у 2021. постао богатији за 34 видео записа, те сад броји 648 DVD-а.

ИСТРАЖИВАЊЕ И АНАЛИТИЧКА ОБРАДА ПОЗОРИШНЕ ДОКУМЕНТАЦИЈЕ

Годишњак позоришта Србије

Годишњак позоришта Србије је резултат систематског рада Центра на истраживању, обради и публиковању позоришне документације, односно аналитичке обраде дела Базе података о српском позоришту. Четрдесета свеска Годишњака, као и претходне, садржи све релевантне податке о репертоару професионалних позоришта за сезону 2018/2019, податке о српским позоришним фестивалима за 2018, одељак Академије и факултети, Позоришни музеји и Документационоистраживачки центар, Селективну библиографију о позоришту и драми у 2019, те индексе аутора извођених дела, учесника у инсценацији и наслова представа.

Фиксирајући укупност текуће позоришне продукције, Годишњак даје веома рељефну слику нашег позоришног стваралаштва у одређеном културно – стваралачком тренутку. Као документ и грађа, Годишњак нуди могућности за различите облике истраживања и вредновања наше позоришне уметности и културе. Годишњак се може користити и као поуздан информатор и као фундаментално полазиште у истраживању и проучавању позоришне уметности и културе, с једне стране, и за компаративна истраживања веза и додира наше и иностране позоришне уметности, с друге стране.

Годишњак позоришта Србије има веома широку рецепцију. Могу га користити људи различитих професионалних профила, нивоа образовања и интересовања: научници, позоришни стручњаци и уметници, наставници и студенти, новинари, пропагандисти и љубитељи позоришта.

Услед пандемије коронавируса комуникација са позориштима је била отежана, те су утолико касније доспевала документа потребна за реализацију 42. свеске Годишњака. Припрема нове свеске је пролонгирана до 2022.

Коришћење и услуге

Центар је стварао и обезбеђивао услове за коришћење својих збирки позоришне документације и база података о позоришту. Збирке и базе података користиле су институције и појединци за различите потребе. Истовремено, радници Центра давали су

разне информације и податке о позоришту и драмској књижевности институцијама и организацијама, научним радницима, студентима и средствима јавног информисања. Идеја о формирању Позоришног института Србије, где би Документационоистраживачки центар Позорја био база и имао незаобилазну улогу у конституисању Института као независне установе наставља свој развој и утемељење. У сарадњи са Позоришним музејом Војводине, покренуто је научно истраживање које је подразумевало ангажман десетак стручних сарадника са Академије уметности у Новом Саду, Филозофског факултета Универзитета у Новом Саду и из Матице српске, чиме је први научни пројекат Стерија на позоришним сценама Новог Сада и Војводине (од оснивања Стеријиног позорја до данас) успешно реализован 2016, а наредне године и пројекат Савремени српски драмски текст на Стеријином позорју (од оснивања Позорја до данас). Сарадња ће бити проширена и на друге институције у земљи (Факултет драмских уметности Београд, Позоришни музеј Србије). Резултати истраживања објављени су у Зборнику радова, чиме је у потпуности био заокружен научно-истраживачки карактер пројекта. Крајем 2018. објављен је наредни Зборник – Српска међуратна драма на Стеријином позорју, а потом, у 2019, покренуто ново истраживање под насловом Српска драмска баштина на маргинама сцене у којем учествује тринаесторо сарадника-истраживача, што је пропраћено и редовним објављивањем Зборника радова. У октобру 2020. почела је реализација другог дела истраживања Српска драмска баштина на маргинама сцене, која је продужена и током 2021. Објављен је и зборник Српска драмска баштина на маргинама сцене II.

Развој апликације за Годишњак позоришта Србије

За припрему садржаја Годишњака користи се апликација Годишњак коју су израдили стручњаци са Природно-математичког факултета у Новом Саду 1990. Апликација омогућува овлашћеним лицима Документационоистраживачког центра Стеријиног позорја унос и ажурирање потребних података које у слободном формату, најчешће на папиру, добијају од позоришта. Упитом над тим подацима добија се текстуална датотека у жељеном формату која представља дигиталну основу за коначно штампано издање.

Анахроност постојеће базе података успорава процес рада, те се појавила потреба за израдом нове, савремене верзије апликације Годишњака иако је у протеклих 30 година коришћења у складу са могућностима, функционално иновирана, али није превазишла ограничење технологије која је у времену настанка била савремена, а сада је превазиђена. Апликација не само да не може да ради на савременим радним станицама (оперативним системима новијим од Windows XP), већ ни да користи све погодности рада мишем, ласерске штампе, copy/paste података у дигиталном формату и слично. Апликација није multi-user: инсталирана је на неумреженој деск-топ радној станици без могућности конкурентног рада више корисника. Преласком на модерне системе добијамо и много бољу подршку за ћирилично и писма националних мањина.

Због свега наведеног, Центар је аплицирао на Конкурс за финансирање или суфинансирање пројеката из области дигитализације културног наслеђа и савременог стваралаштва у 2019. који је расписало Министарство културе и информисања Републике Србије. Одобрено је 500.000,00 динара по нареченом Конкурсу за развој апликације за Годишњак позоришта Србије. Ангажовани су стручњаци са Природно-математичког факултета др Зоран Будимац и др Дони Працнер, као и дугогодишњи сарадник Центра Михаило Крстић, који помаже одржавање постојећег програма за унос података. У 2019. је завршена прва фаза развоја апликације: постављене су основе за држање података потребних за архивирање активности позоришта, креиран је интерфејс за приказ података на веб страници, доступан је и

интерфејс за унос нових података, у оквиру података постоји већа повезаност учесника на представама него што је пре био случај, на пример много лакше се могу испратити активности жељеног драмског стваралаца, креиране су апликације које могу да увезу постојеће податке из старих верзија базе у тренутну базу. У 2020. се наставио рад на развоју апликације. Од Министарства Републике Србије по конкурсу, Центар је добио средства у износу од 700.000,00 динара. Настављен је посао на унапређивању апликације. Пробна верзија унапређене апликације доступна је од 2020. на интернету.

У 2021. апликација је у потпуности завршена и доступна је на сајту Стеријиног позорја.

Из буџета Града Новог Сада, у складу са Финансијским планом Стеријиног позорја за 2021. годину – за овај део програма утрошена су средства у износу од 353.552,24 динара (извор 01).

-Програм-

ИЗДАВАЧКИ ЦЕНТАР

У 2021. остала је „актуелна“ пандемија коронавируса што је донекле пореметило реализацију планираних програма и пројеката. Присуство вируса, померање датума одржавања фестивала (18–26. јун), физичка дистанца и смањени број редовних састанака редакције „Сцене“, делимично су утицали на рад у сектору издавачке делатности Стеријиног позорја. **Издавачки центар** је у 2021. реализовао сва планирана издања за фестивал Стеријино позорје, као и већину издања према програму рада који је предложио уредник др Зоран Ђерић – периодичне публикације: ***Сцена,* издање на српском језику** (четири свеске); едиција „Синтезе“: **Дејан Петковић, *Постдрамско у поетици Александра Поповића***; едиција „Драматуршки списи”: **Јован Љуштановић, *Позориште кроз зечје уши.* Приредила Горица Радмиловић**; едиција „Експозиција”: **Виолета Голдман, *Визуелно мишљење у креативном процесу глумца***. Зборник радова ***Српска драмска баштина на маргинама сцене* (II)** реализован је са закашњењем, док нису реализована издања у едицији „Експозиција“ (Ванда Божић, *Глума у драмском и глума у постдрамском театру*) и у едицији „Драматуршки списи“ (Зорица Пашић, *У Радмиловићевом знаку – разговори са лауреатима Награде „Зоран Радмиловић“*. Приредио Александар Милосављевић), као ни „Сцена“ на енглеском језику.

Издања везана за 66. Стеријино позорје одштампана су до почетка фестивала (каталог 66. Позорја, најавни плакат фестивала, програмски лифлет, ситан штампани материјал), а 66. Стеријино позорје одржано је од 18. до 26. јуна 2021. Сваког фестивалског дана излазио је *Билтен 66. Стеријиног позорја*. Издавачки центар је током фестивала организовао **Дане књиге**.

Састанаци редакције *Сцене* углавном су одржавани електронским путем, на исти начин контактирало се са ауторима текстова и ауторима књига као и другим сарадницима на издањима. Лектура и коректура издања, сакупљање административних података, обрачун ауторских хонорара, праћење штампарске фазе, одвијало се физичким присуством у

Позорју. И у 2021. години изостале су уобичајене промоције наших нових издања у простору Стеријиног позорја.

На конкурсу за јавне набавке за услуге штампања који је спроведен у марту 2021. најбоље услове понудила је штампарија „Сајнос” д.о.о. Нови Сад, где су реализована сва издања Стеријиног позорја и ситан штампани материјал.

ИЗДАЊА ВЕЗАНА ЗА 66. СТЕРИЈИНО ПОЗОРЈЕ

Каталог 66. Стеријиног позорја (уредник Горан Ибрајтер). Штампан је двојезично (српски, енглески), обим 195 страна. Каталог доноси програм 66. Стеријиног позорја, извештај селектора Миливоја Млађеновића, податке о представама у Такмичарској селекцији (10 представа), нетакмичарском Међународном програму „Кругови” (3 представе), програму „Друга сцена“ (2 представе), пратећим програмима Позорја и одељак Стеријино позорје у 2020. години.

Визуелни идентитет: Атила Капитањ; прелом: Ненад Богдановић; превод на енглески: Драган Бабић; вебсајт: Ненад Богдановић, Милан Каћански; фото: Бранислав Лучић, Марина Блашковић, Срђан Дорошки.

Билтен 66. Стеријиног позорја уређује Весна Гргинчевић. Редакција: Наташа Гвозденовић, Милена Кулић, Снежана Милетић, Бранислава Опрановић, Александра Коларић; фотографи: Бранислав Лучић (представе), Марина Блашковић (пратећи програми), прелом: Ненад Богдановић. Информативно гласило Фестивала излазило је сваког фестивалског дана (укупно 9 бројева), обим је варирао према дневним потребама (16–20 страна). Сваки број садржи податке о представама (подела улога), биографије писаца и редитеља, критике о представама, интервјуе са учесницима, извештаје са Округлих столова, критике о представама студената Академије уметности Нови Сад (ментор: Марина Миливојевић Мађарев), извештаје о пратећим програмима Фестивала. *Билтен* доноси фотографије учесника, представа и пратећих манифестација. Умножаван је техником дигиталне штампе и био је доношен новинарима и публици пре представа. Свакодневно је постављан на сајт www.pozorje.org.rs те је на тај начин био широко доступан.

Дани књиге

Традиционално представљање позоришних књига и периодике током Стеријиног позорја одржано је у горњем фоајеу СНП-а у три термина (22, 24. и 25. јун). У првом термину промовисана су два нова издања Стеријиног позорја: **Наташа Делач Кончаревић, *Женска драма и (мушко) друштво. Статус жене у друштву и уметности на примеру драма Милене Марковић, Маје Пелевић и Милене Богавац***. О књизи је говорио Игор Бурић. Књигу **Миливоја Млађеновића *Интертекстуална плетисанка. Конституција лика Лазе Костића*** образложио је др Зоран Максимовић. Други Дан књиге у коме су представљене **нове свеске часописа „Сцена“ (1/2021 и 2/2021)**, уједно је био и сећање на Милету Радовановића и Петра Марјановића, две личности које су својим радом оставиле дубок траг у историји Стеријиног позорја. О **Милети Радовановићу**, дугогодишњем директору Стеријиног позорја, говорили су **Мирослав Мики Радоњић** и **Александар Милосављевић**, док је **Милош Латиновић**, главни уредник часописа говорио о дугогодишњем главном уреднику **Петру Марјановићу**, чијим засугама је „Сцена“ постала порестижни театролошки часопис. У трећем термину представљен је **Лист „Позориште“**

(издавач Српско народно позориште Нови Сад), о коме је говорио **др Зоран Ђерић**, док је књигу **Небојше Брадића *Пут до позоришта*** (издавач Центар за културу, образовање и информисање „Градац“ Рашка) представио **Александар Милосављевић.** Сва три програма модерирао је **Александар Милосављевић**.

ПЕРИОДИЧНА ИЗДАЊА

„Сцена”, 1/2021.

Теме броја: Сећање: Петар Марјановић; Савремени светски драматичари: Хуан Пабло Ерас Гонсалес; Интервју: Александра Цака Плескоњић; Образовање: Како је корона променила позоришну едукацију; Нова драма: Урош Чупић; Рубрике: Савремени светски драматичари: Хуан Пабло Ерас Гонсалес, *Сви путеви* (превела Ана Ромић); Петар Марјановић (приредила Марина Миливојевић Мађарев); Теоријска Сцена; Интервју: Александра Цака Плескоњић; Образовање; Сценски дизајн; Историјска Сцена; Јубилеји; In memoriam – Милета Радовановић; Књиге; Нова драма: Урош Чупић, *Бескућници*.

„Сцена”, 2/2021.

Теме броја: Сећање: Милета Радовановић; Савремени светски драматичари: Људмила Разумовска; Јубилеји: 100 година Зенитизма; Интервју: Миливоје Млађеновић, селектор 66. Стеријиног позорја; Историјска Сцена: Ф. М. Достојевски; Нова драма: Милица Амиџић; Рубрике: Савремени светски драматичари: Људмила Николајевна Разумовска, *Француске склоности на подмосковском имању* (превела Олга Маринковић); 100 година Зенитизма (приредила Марина Миливојевић Мађарев); Теоријска Сцена; У сусрет 66. Стеријином позорју; Фестивали; Образовање; Сценски дизајн; Историјска Сцена; Милета Радовановић (приредио Александар Милосављевић); Књиге; Нова драма: Милица Амиџић, *Ф 1001 или Процепи*.

„Сцена”, 3/2021.

Теме броја: Савремени светски драматичари: Брендан Мари; Одјеци 66. Стеријиног позорја: Разговор критичара; Интервју: Мирослав Мики Радоњић; Теоријска Сцена: КПГТ или Позориште као „слободна територија“; Нова драма: Олга Димитријевић; Рубрике: Савремени светски драматичари: Брендан Мари, *Кад упале се лампице* (превела Весна Радовановић); 66. Стеријино позорје; Сценски дизајн; Фестивали; Теоријска Сцена; Образовање – додир у позоришту; Историјска Сцена; Актуелности; In memoriam – Бошко Милин, Ненад Шегвић; Књиге; Нова драма: Олга Димитријевић, *Радио Шабац*.

„Сцена”, 4/2021.

Теме броја: Савремени светски драматичари: Хуан Мајорга; Биљана Јовановић драматичарка; Позоришни фестивали 2021: На рубу постојања; „Максим Црнојевић“ Лазе Костића; Нова драма: Гордан Михић; Рубрике: Савремени светски драматичари: Хуан Мајорга, *Дарвинова корњача* (превеле Сара Јокић, Јасна Стојановић); Биљана Јовановић; Фестивали; Теоријска Сцена; Образовање; Сценски дизајн; Историјска Сцена; Актуелности; In memoriam – Димитрије Ђурковић; Књиге; Нова драма: Гордан Михић, *Балкан експрес*.

КЊИГЕ

Едиција „Синтезе”

Дејан Петковић, ***Постдрамско у поетици Александра Поповића*** **Јасна Новаков Сибиновић,** ***Политичко позориште Оливера Фрљића: Од емпатије до симпатије***

Анализирајући време, простор и средства карактеризације ликова у Поповићевим драмама, као и употребу језика, аутор је успео да докаже да постоји кључ који откључава целину Поповићевог рукописа, а за који у тренутку настајања његових драма није постојала адекватна филозофска или теоријска основа, те су размишљања и критике понекад биле неадекватне, некад и неправедне – управо из инстинктивног одбијања да се прихвате промене које је Поповић наговештавао. Научни допринос овога рада је и у томе што ревалоризује ране Поповићеве драме у контексту југословенске и српске драме.

Едиција „Драматуршки списи”

Јован Љуштановић, ***Позориште кроз зечје уши.*** **Приредила Горица Радмиловић**

Скуп текстова Јована Љуштановића на леп начин подсећа нас да ниједан од видова уметности није директнији и непосреднији од позоришне уметности; подразумевајући ова три елемента – драматургију, режију и глуму. Добра драма, оживљена на сцени, делује на гледаоце типским личностима у значајним ситуацијама и кроз узбудљиву радњу, уклања рампу између сцене и гледалишта, а у позоришту „чар се расплињује када се завеса спусти, док естетски утицај одзвања даље“. Међутим, не тако ретко, деси се да позоришне елементе препознајемо и ван позоришне сцене. То није чар илузије, игра речима, љупка лаж, него чар животне истине одражене из стварности на нарочит начин, чар која не настаје ни на позорници, ни у гледалишту, већ своју потврду проналази у исказу – *цео свет је глумиште*. И то препознајемо у текстовима Јована Љуштановића о позоришној уметности и дечијој књижевности.

Едиција „Експозиција”

Виолета Голдман, ***Визуелно мишљење у креативном процесу глумца*****.**

Научни рад др Виолете Голдман се бави сложеним и изазовним питањима визуелног мишљења, процеса визуализације и имагинације у процесу креативног стварања глумца. Покривање ових фундаменталних тема у психологији креативности је нужно покренуло и друге спрегнуте теме и феномене као што су меморијски садржаји и процеси, визуелна перцепција, представно мишљење, психотерапијске технике, креативно мишљење и друго. Улазећи у овако флуидну и богату област, ауторка се определила за оне кључне аспекте који учествују у глумачком процесу стварања улоге и њеног даљег развоја кроз активни процес извођења.

Посебна издања

Зборник радова ***Српска драмска баштина на маргинама сцене*** **(II). Уредник Снежана Савкић**

Стеријино позорје све више има улогу научног Института за позоришну уметност (још увек не постоји у Србији). Покренуло је пројекат којим је указано на један од важних циљева научноистраживачког ангажмана тј. систематски научни рад у области позоришне уметности, који неће бити ограничен само на позоришну историју Новог Сада и Војводине. Овај пројекат до сада је резултирао са пет научних зборника, од којих је последњи посвећен управо српској драмској баштини која је из различитих разлога остала на маргинама сцене, а ова свеска зборника је наставак истраживања наше драмске баштине.

Учесници: проф. др Сава Дамјанов (руководилац пројекта), др Исидора Поповић (Матица српска), Александар Милосављевић (СНП), Анђелка Николић (редитељка), др Зоран Ђерић (СНП Нови Сад), др Зоран Максимовић (Позоришни музеј Војводине), мрс Горан Ибрајтер (уредник Фестивалског центра Позорја), Ивана Кочи (Позоришни музеј Војводине), др Марина Миливојевић Мађарев (Академија уметности Нови Сад), Снежана Николић, мср Дивна Стојанов, мср Младен Ђуричић (Филозофски факултет Нови Сад), мср Милена Кулић (Филозофски факултет Нови Сад)

БИБЛИОГРАФИЈА ИЗДАЊА

Публикације и материјали штампани за 66. Стеријино позорје

КАТАЛОГ 66. Стеријиног позорја: Каталог је штампан двојезично (српски/енглески). **Садржај**: Беседа на отварању 66. Позорја (Светозар Цветковић, глумац); Програм; **Такмичарска селекција**: Извештај селектора Миливоја Млађеновића; **Представе у такмичењу за Стеријине награде**: Бранислав Нушић, *Госпођа министарка*, Хрватско народно казалиште Ивана Пл. Зајца Ријека (Хрватска); Александар Поповић, *Кус петлић*, Народно позориште/Народно казалиште/Nepszinhaz, Суботица; Према истоименом роману Добрице Ћосића, *Деобе*, СНП, НП Ниш, НП Приштина са седиштем у Грачаници; Према истоименом роману Енеса Халиловића, *Ако дуго гледаш у понор*, Регионално позориште Нови Пазар/Културни центар Нови Пазар; По истоименом роману Владимира Табашевића, Тихо тече Мисисипи, Београдско драмско позориште; Филип Грујић, *Велика депресија*; Српско народно позориште/Центар за развој визуелне културе Нови Сад; *Витезови „Лаке мале“*, Позориште „Деже Костолањи“; Према истоименом роману Меше Селимовића, *Дервиш и смрт*, Народно позориште Републике Српске Бањалука (БиХ); Олга Димитријевић, *Радио Шабац*, Шабачко позориште; Према истоименом роману Дарка Цвијетића, *Шиндлеров лифт*, Камерни театар 55 Сарајево (БиХ); **Представа у част награђених**: *Изгубљени пејзажи*, Битеф театар Београд/Битеф денс компанија Београд; **Жири** 66. Стеријиног позорја; Округли сто; **Међународни програм „Кругови”**: Према истоименом роману Иване Бодрожић, *Хотел Загорје*, Градско драмско казалиште „Гавела“ Загреб (Хрватска); Дамир Мађарић, *Дјечак који је говорио богу*, Хрватско народно казалиште Осијек (Хрватска): Алмир Башовић, *Крекетање*, Народно позориште Тузла (Бих); **Програм „Друга сцена“**: Маја Пелевић, *Као да крај није ни сасвим близу*; Битеф театар Београд; *Поетика гледања*, Позориште „Деже Костолањи“ Суботица; **Остали програми**: Изложбе: 62. изложба ликовних радова деце и омладине „Сцена, маска, костим, лутка”. Организатор: Центар за ликовно васпитање деце и омладине Војводине; *Приче с малог одмора*. Представљање пројекта промоције српског драмског стваралаштва за децу и младе. Презентација, разговор и сценска читања одломака из драмских комада; Округли сто:

О дијалогу између сцене и њених „бочних страна“; Дани књиге и сећање на Милету Радовановића; **Између два Стеријина позорја**.

За издавача: др Мирослав Радоњић, директор; Уредник: Горан Ибрајтер; Сарадница: Весна Гргинчевић, Дивна Стојанов; Превод на енглески: Драган Бабић; Графички дизајн: Атила Капитањ; Прелом: Ненад Богдановић; Илустрације; Слог: ћирилица/латиница; Повез: броширано + меке корице. Формат: 23 x 21 цм. Обим: 195 стр.; Тираж: 500; Штампа: „Сајнос” д.о.о. Нови Сад.

ISBN: 978-86-85145-77-3

БИЛТЕН 66. Стеријиног позорја: Девет бројева. За издавача: др Мирослав Радоњић, директор; Уредница: Весна Гргинчевић; Сарадници: Наташа Гвозденовић, Милена Кулић, Снежана Милетић, Бранислава Опрановић, Александра Коларић; Фото: Бранислав Лучић, Марина Блашковић; Дизајн корица: Атила Капитањ; Техничко уређење: Издавачки центар СП; Прелом: Ненад Богдановић; Слог: ћирилица. Штампа корица и умножавање: „Сајнос” д.о.о. Нови Сад; Повез: кламерисано; тираж: 400; Формат: 21 x 29 cm. Обим: укупно 176 стр. (16+20+24+20+20+24+20+16+16)

НАЈАВНИ ПЛАКАТ 66. Стеријиног позорја: Дизајн: Атила Капитањ. Формат: 98 x 68 цм. Тираж: 100 ком.; Штампа: „Сајнос” д.о.о. Нови Сад.

Програмски банер, рол ап банер: Дизајн: Атила Капитањ;

Ситан штампани материјал (програм 66. Стеријиног позорја – 33 x 21 цм (савијено на три дела); позивница, улазнице, акредитације, бонови, гласачки листићи; нотес са хемијском оловком; шоља са логотипом Стеријиног позорја; кишобран; Дизајн: Атила Капитањ. Штампа: „Сајнос” д.о.о. Нови Сад.

ДИПЛОМЕ добитника Стеријиних награда: Графичко обликовање: Вељко Дамјановић; Штампа: Адверто, Нови Сад

ПЕРИОДИКА

„Сцена”, часопис за позоришну уметност
YU ISSN 0036-5734

Уредништво: Милош Латиновић (главни уредник), Марина Миливојевић Мађарев, Исидора Поповић, Александар Милосављевић, Жељко Јовановић. Секретарица редакције: Весна Гргинчевић.

„Сцена”, 1/2021.

Садржај/сарадници: **Савремени светски драматичари**: Хуан Пабло Ерас Гонсалес, Ања Ромић, Милош Латиновић; **Петар Марјановић**: П. Марјановић, Небојша Ромчевић, Радомир Путник, Никита Миливојевић; **Теоријска Сцена**: Маја Мрђеновић, Светислав Јованов; **Интервју**: Александра Цака Плескоњић–Александар Милосављевић; **Образовање**: Дивна Стојанов, Нина Хорват–Д. Стојанов; **Сценски дизајн**: Сања Маљковић; **Историјска Сцена**: Радивој Додеровић; **Јубилеји**: Ива Игњатовић, Синиша И. Ковачевић; **In memoriam**: Вида Огњеновић [Милета Радовановић]; **Књиге**: М. Латиновић, Марина Миливојевић Мађарев, **Нова драма**: Урош Чупић, Жељко Јовановић.

Дизајн и прелом: Вељко Дамјановић; Обим: 192 стр.; Слог: ћирилица; Повез: броширано + меке корице; Тираж: 300 примерака; Штампа: „Сајнос” д.о.о. Нови Сад.

„Сцена”, 2/2021.

Садржај/сарадници: **Савремени светски драматичари**: Људмила Николајевна Разумовска, Олга Маринковић, Милош Латиновић; **100 година Зенитизма**: Томаж Топоришич, Видосава Голубовић, Марина Миливојевић Мађарев, Тања Шљивар, Маја Пелевић, Љубомир Мицић; **Теоријска Сцена**: Мерима Хандановић, Светислав Јованов, Игор Ружић, Синиша И. Ковачевић; **У сусрет 66. Стеријином позорју**: Миливоје Млађеновић–Александар Милосављевић; **Фестивали**: Игор Бурић; **Образовање**: Марина Миливојевић Мађарев, Милан Мађарев, Дивна Стојанов, Горан Головко–Д. Стојанов; **Сценски дизајн**: Сандра Никач; **Историјска Сцена**: Ф. М. Достојевски, Зоран Ђерић, Ениса Успенски; **Милета Радовановић**: Александар Милосављевић, Мирослав Мики Радоњић, Исидора Поповић; **Књиге**: Игор Бурић, А. Милосављевић, Синиша И. Ковачевић; **Нова драма**: Милица Амиџић, Жељко Јовановић.

Дизајн и прелом: Вељко Дамјановић; Обим: 228 стр.; Слог: ћирилица; Повез: броширано + меке корице; Тираж: 300 примерака; Штампа: „Сајнос” д.о.о. Нови Сад.

„Сцена”, 3/2021.

Садржај/сарадници: **Савремени светски драматичари**: Брендан Мари, Весна Радовановић, Милош Латиновић; **66. Стеријино позорје**: Дивна Стојанов, Андреј Чањи, Мирослав Мики Радоњић; **Сценски дизајн**: Радивој Динуловић, Драгана Вилотић; **Фестивали**: Мила Јовановић; **Теоријска Сцена**: Светислав Јованов, Ирена Шентевска, Божидар Мандић; **Образовање**: Дивна Стојанов, Драгана Варагић–Марина Миливојевић Мађарев, Ирена Ристић; **Историјска Сцена**: Александра Милошевић; **Актуелности:** Синиша И Ковачевић; **In memoriam**: А. [Бошко Милин, Ненад Шегвић]; **Књиге**: М. Латиновић, Герт-Хенрих Аренс, М. Миливојевић Мађарев, С. И. Ковачевић; **Нова драма**: Олга Димитријевић, Жељко Јовановић.

Дизајн и прелом: Вељко Дамјановић; Обим: 212 стр.; Слог: ћирилица; Повез: броширано + меке корице; Тираж: 300 примерака; Штампа: „Сајнос” д.о.о. Нови Сад.

„Сцена”, 4/2021.

Садржај/сарадници: **Савремени светски драматичари**: Хуан Мајорга, Сара Јокић, Јасна Стојановић, Милош Латиновић; **Биљана Јовановић**: Мина Петрић; **Фестивали**: Ана Тасић, М. Латиновић, Бојан Тасић, Ненад Новаковић, Татјана Дадић Динуловић, А. Милосављевић, Светислав Јованов; **Теоријска Сцена**: С. Јованов, Јелена Јанев, Снежана Удицки; **Образовање**: Борис Исаковић–Марина Миливојевић Мађарев, Фросина Димовска–Дивна Стојанов, Поупак Азимпур Табризи, Марјам Каземи–Д. Стојанов; **Сценски дизајн**: Даринка Михајловић ака Селена Орб; **Историјска Сцена**: Сања Милосављевић, Исидора Поповић; **Актуелности**: Синиша И. Ковачевић; **In memoriam**: Александар Милосављевић [Димитрије Ђурковић]; **Књиге**: Милена Кулић, Исидора Поповић; **Нова драма**: Гордан Михић, Жељко Јовановић.

Дизајн и прелом: Вељко Дамјановић; Обим: 236 стр.; Слог: ћирилица; Повез: броширано + меке корице; Тираж: 300 примерака; Штампа: „Сајнос” д.о.о. Нови Сад.

Центар за позоришну документацију Стеријиног позорја

Годишњак позоришта Србије 2019/2020, volume 42

За издавача: др Мирослав Радоњић, директор. Уредници: Нина Марковиновић, Томислав Баштић; Садржај: Репертоар позоришта 2019/2020; Позоришни фестивали и

смотре 2019; Академије и факултети; Позоришни музеји и Документационоистраживачки центар; Библиографија о позоришту и драми; Индекси (Аутори извођених дела; Учесници у инсценацији; Наслови представа);

Графичко обликовање: Роберт Јенеи. Формат: 17 x 24 cm. Обим: 250 стр. Повез: броширано + меке корице. Тираж: 300 примерака. Штампа: „Сајнос" д.о.о. Нови Сад.

ISSN 1820-8215

КЊИГЕ

Едиција „Синтезе"

Дејан Петковић, *Постдрамско у поетици Александра Поповића* Јасна Новаков Сибиновић, *Политичко позориште Оливера Фрљића: Од емпатије до симпатије*

За издавача: др Мирослав Радоњић, директор; Уредник: др Зоран Ђерић; Рецензенти: др Небојша Ромчевић, др Ксенија Радуловић; Дизајн корица: Вељко Дамјановић; Прелом: Роберт Јенеи; Слог: ћирилица; Повез: броширано + меке корице; Формат: 14 x 20 цм; Обим: 266 стр.; Тираж: 300 примерака; Штампа: „Сајнос" д.о.о. Нови Сад

ISBN: 978-86-85145-79-7

Едиција „Драматуршки списи"

Јован Љуштановић, *Позориште кроз зечје уши.* Приредила Горица Радмиловић

За издавача: др Мирослав Радоњић, директор; Уредник: др Зоран Ђерић; Рецензент: Милена Кулић; Дизајн корица: Вељко Дамјановић; Прелом: Роберт Јенеи; Слог: ћирилица; Повез: броширано + меке корице; Формат: 14 x 20 цм; Обим: 204 стр.; Тираж: 300 примерака; Штампа: „Сајнос" д.о.о. Нови Сад

ISBN: 978-86-85145-78-0

Едиција „Експозиција"

Виолета Голдман, *Визуелно мишљење у креативном процесу глумца*.

За издавача: др Мирослав Радоњић, директор; Уредник: др Зоран Ђерић; Рецензенти: Ирена Ристић, Бојана Шкорц, Борис Лијешевић; Дизајн корица и прелом: Вељко Дамјановић; Слог: ћирилица; Повез: броширано + меке корице; Формат: 12 x 17 цм. Обим: 296 стр.; Тираж: 300 примерака; Штампа: „Сајнос" д.о.о. Нови Сад

ISBN: 978-86-85145-80-3

Из буџета Града Новог Сада, у складу са Финансијским планом Стеријиног позорја за 2021. годину – за овај део програма утрошена су средства у износу од 1.715.178,46 динара (извор 01) и 450.000,00 динара (извор 07 – Покрајина, Република). Укупно: 2.165.178,46 динара.

-Програм-

СТРУЧНО УСАВРШАВАЊЕ ЗАПОСЛЕНИХ

У складу са финансијским планом и програмом рада Стеријиног позорја у 2021. години, планирана су средства за трошкове стручног усавршавања али због неповољне епидемиолошке ситуације запослени нису присуствовали обукама те су средства остала неутрошена.

Из буџета Града Новог Сада, у складу са Финансијским планом Стеријиног позорја за 2021. годину – за овај део програма утрошена су средства у износу од 0,00 динара.

-Програм-

РЕДОВНА ДЕЛАТНОСТ

У складу са финансијским планом Стеријиног позорја у 2021. години утрошена су средства за набавку административног материјала, материјала за образовање и усавршавање заспослених, материјала за културу, материјал за саобраћај (гориво за путовања) као и материјал за одржавање хигијене и посебног материјала, као и ангажовање адвоката за решавање правник питања у Стеријином позорју, затим ангажовање агенције за безбедност и здравље на раду и ангажовање правног лица за одржавање рачунара и сервера у Позорју.

Из буџета Града Новог Сада, у складу са Финансијским планом Стеријиног позорја за 2021. годину – за овај део програма утрошена су средства у износу од 1.589.225,49 динара.

1. Подаци о средствима установе

1.1. Финансијски извештај

ПРИХОДИ И РАСХОДИ СТЕРИЈИНОГ ПОЗОРЈА ЗА 2021. ГОДИНУ

ПРИХОДИ

Укупно оставарени приходи из буџета-извор 01 износе 52.494.425,17
Укупно остварени приходи из буџета-извор 07 износе 6.950.000,00
Укупно остварени сопствени приходи-извор 04 износе 1.872.091,24
Укупно остварени приходи из буџета-извор 08 износе 500.000,00
Нераспоређени вишак прихода из ранијих година-извор 13 износе 110.002,65

УКУПНО ОСТВАРЕНИ ПРИХОДИ (извор 01, 04, 07 ,08 и 13) износе 61.926.519,06

Расходи са свих извора финансирања

Ек.клас.	Средства из буџета извор 01	Средства из буџета извор 07	Сопствени приходи извор 04	Трансфери од других нивоа власти извор 07	извор 08	Нераспоређени вишак прихода из ранијих година извор 13	**УКУПНО**
411	11.663.826,30						11.663.826,30
412	1.942.027,11						1.942.027,11
413	77.558,00						77.558,00
414	511.111,06						511.111,06
415	260.624,05						260.624,05
416	418.927,78						418.927,78
421	3.148.995,12		205.242,98				3.354.238,10
422	183.355,75		6.343,94				189.699,69
423	11.085.879,89	1.450.000,00	1.112.096,54				13.647.976,43
424	14.737.467,94	5.500.000,00	383.774,65		500.000,00	110.002,65	21.231.245,24
425	287.864,20						287.864,20
426	810.885,87						810.885,87
465							0,00
481							0,00
482	0,00		30.967,00				30.967,00
483							0,00
511	7.065.915,60						7.065.915,60
512	299.986,50						
515							0,00
УКУПНО	52.494.425,17	6.950.000,00	1.738.425,11	0,00	500.000,00	110.002,65	**61.792.852,93**

ПРИХОДИ	**61.926.519,06**
РАСХОДИ	**61.792.852,93**
РЕКАПИТУЛ	**133.666,13**

3.2 Сопствена средства

Стеријино позорје остварило је сопствене приходе у износу од 1.872.091,24 динара, и то од продаје улазница за представе на 66. Фестивалу, затим приходе остварених на основу копродукција, продаје публикација и издања Позорја.

4. Простор и опрема

Стеријино позорје смештено је у објекту површине око 420 квадартних метара, у Змај Јовиној 22/I. Одлуком Скупштине Града Новог Сада, Позорје не плаћа закуп простора, а објекат је под ингеренцијом Градске управе за имовину и имовинско-правне послове. С обзиром на чињеницу да је реч о згради у старом језгру Новог Сада, подразумева се неопходност редовног одржавања и поправки. Последње велико реновирање урађено је током 2014. године, док је у 2021. години извшена замена струје- замена електроинсталација у износу од **7.065.915,60** динара.

Стеријино позорје је у 2021. години извршило набавку рачунара, монитора, климе и једног штампача у износу од **299.986,50 динара**.

У оквиру финансијског плана планирана су средства за текуће одржавање објекта и опреме. У 2021. години утрошено је на конту 4251 – **202.023,20,** а на конту 4252- **85.841,00** динара.

5. Јавне набавке

Стеријино позорје у 2021. години расписало је две јавне набавке отворени поступак:

1. Услуге штампања (02. марта 2021.) – књиге, часопис „Сцена“, Каталог фестивала...
2. Електроинсталациони радови (03. септембар 2021.)

Подаци о јавним набавкама могу се наћи на сајтовима Стеријиног позорја и порталу Управе за јавне набавке.

6. Доступност информацијама о раду широј јавности

Све информације о раду, делатностима и програмима Стеријиног позорја, као и документација доступни су на сајту институције: www.pozorje.org.rs и фејсбук профилу Позорја. Редовне конференције за медије такође пружају информације о раду Позорја најширој јавности.

7. Мисија и циљеви за будућност

Мисија и изворна начела Стеријиног позорја дефинисани су још 1956. године – развој, промоција и афирмација домаће драмске књижевности и позоришне уметности. Све делатности, активности и програми институције усмерени су ка испуњењу ових задатака. Позорје ће у наредних неколико година, уз досадашње редовне програме посебну пажњу посветити научно-истраживачкој делатности повезаној са историјом и теоријом позоришта, српском театролошком мисли и домаћом драматургијом. Резултати ових истраживања биће публиковани у зборницима радова. Такође, Позорје ће покушати да у свакој позоришној сезони буде копродуцент бар две представе рађене на основу комада наших савремених аутора, које ће бити на редовном репертоару домаћих театарских кућа. Током 2019. усвојена је петогодишња Стратегија развоја Стеријиног позорја у којој су дефинисани стратешки планови и циљеви институције у наредном периоду.

ДИРЕКТОР

Др Мирослав Радоњић

МИРОСЛАВ РАДОЊИЋ 005973683 Sign

Digitally signed by МИРОСЛАВ РАДОЊИЋ 005973683 Sign
Date: 2022.03.11 13:23:28 +01'00'

ТАБЕЛА ПРИЛОЗИ:

1. Табела извршења програмских трошкова по економским класификацијама у 2021. години, извор 01 - Приходи из буџета
2. Биланс прихода и расхода и Биланс стања за 2021. годину

РАСПОРЕД ПРОГРАМСКИХ ТРОШКОВА ПО ЕКОНОМСКИМ КЛАСИФИКАЦИЈАМА У 2021. ГОДИНИ

ЕКОНОМСКА КЛАСИФИКАЦИЈА	Опис	Фестивал Стеријино позорја 2021.	Позоријански сусрети	Документационо - истраживачки центар	Издавачки центар	Стручно усавршавање запослених	Редовна делатност	
421	**СТАЛНИ ТРОШКОВИ**	**1.800.000,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**1.800.000,00**
4216	ЗАКУП ИМОВИНЕ И ОПРЕМЕ	1.800.000,00						**1.800.000,00**
422	**ТРОШКОВИ ПУТОВАЊА**	**183.355,75**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**183.355,75**
4221	ТР. СЛ. ПУТ.У ЗЕМЉИ	167.482,42						**167.482,42**
4222	ТР. СЛ. ПУТОВАЊА У ИНОСТ.	15.873,33						**15.873,33**
4223	ТР.ПУТ. У ОКВИРУ РЕД.РАДА							**0,00**
4229	ОСТАЛИ ТР. ТРАНСПОРТА							**0,00**
423	**УСЛУГЕ ПО УГОВОРУ**	**7.937.597,50**	**23.584,91**	**353.552,24**	**1.715.178,46**	**0,00**	**778.339,62**	**10.808.252,73**
4231	АДМИНИСТРАТИВНЕ УСЛУГЕ	997.402,94			26.252,48			**1.023.655,42**
4232	КОМПЈУТЕРСКЕ УСЛУГЕ						334.339,62	**334.339,62**
4233	УСЛ.ОБР.И УСАВРШ.ЗАПОСЛ.							**0,00**
4234	УСЛУГЕ ИНФОРМИСАЊА	989.175,00		171.279,96	572.031,00			**1.732.485,96**
4235	СТРУЧНЕ УСЛУГЕ	3.110.780,67	23.584,91	182.272,28	1.116.894,98		444.000,00	**4.877.532,84**
4236	УСЛУГЕ ЗА ДОМАЋ.И УГОСТ.	2.369.420,00						**2.369.420,00**
4237	РЕПРЕЗЕНТАЦИЈА							**0,00**
4239	ОСТАЛЕ ОПШТЕ УСЛУГЕ	470.818,89						**470.818,89**
424	**СПЕЦИЈАЛИЗОВАНЕ УСЛУГЕ**	**14.737.467,94**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**14.737.467,94**
4242	УСЛУГЕ ОБРАЗОВАЊА, КУЛТУРЕ И СПОРТА	14.707.092,94						**14.707.092,94**
4243	МЕДИЦИНСКЕ УСЛУГЕ	30.375,00						**30.375,00**
4246	УСЛУГЕ ОЧУВАЊА ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ, НАУКЕ И ГЕОДЕТСКЕ							**0,00**
4249	ОСТАЛЕ СПЕЦИЈАЛИЗОВАНЕ УСЛУГЕ							**0,00**
426	**МАТЕРИЈАЛ**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**810.885,87**	**810.885,87**
4261	АДМИНИСТРАТИВНИ МАТЕР.						229.449,60	**229.449,60**
4263	МАТ. ЗА ОБР.И УСАВРШ.ЗАП.						44.000,00	**44.000,00**
4264	МАТЕРИЈАЛ ЗА САОБРАЋАЈ						269.889,07	**269.889,07**
4266	МАТ. ЗА ОБР.КУЛТ. И СПОРТ						0,00	**0,00**
4268	МАТ. ЗА ОДРЖ.ХИГ.И УГОСТ.						207.595,20	**207.595,20**
4269	МАТ. ЗА ПОСЕБНЕ НАМЕНЕ						59.952,00	**59.952,00**
	УКУПНО	**24.658.421,19**	**23.584,91**	**353.552,24**	**1.715.178,46**	**0,00**	**1.589.225,49**	**28.339.962,29**